

3 Aruba

Dit weekend mogelijk shelter in place en/of alcoholverbod



8 Economie

Rotterdamse haven maakt plan voor wederopbouw haven Beiroet



10 Wereld

WHO slaat alarm over verspreiding coronavirus in Europa



12 Sport

Kenley Jansen met LA Dodgers als eerste naar play-offs



Knops stelt extra liquiditeitsteun beschikbaar als het nodig is

ORANJESTAD — Er is wel degelijk ruimte voor meer liquiditeitssteun aan Aruba, als het CAft vaststelt dat er een extra liquiditeitsbehoefte is en ook de Rijksministerraad het hiermee eens is. Dat stelde staatssecretaris Raymond Knops van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties tijdens een persconferentie voor de Arubaanse media.

door onze verslaggever
Jan Jager

Tijdens die persconferentie blikte Knops terug om het meningsverschil dat is ontstaan rond de beslis-sing om de periode waarop de derde tranche liquidi-teitssteun van 204 miljoen florin betrekking had (juli-september) te veranderen in juli-november. Tijdens een nationale toespraak vorige week legde premier Evelyn Wever-Croes (MEP) dit uit als een eenzijdige verandering van de condities, waarmee Nederland zich een onbetrouwbare onderhandelingspartner zou tonen. Door het feitelijke opschorten met twee maanden van de periode waarop de renteloze lening van toepassing is, zou Aruba zelf voorzieningen moeten treffen om het tekort van twee maanden dat hierdoor ontstaat, af te dekken. De premier koppelde daaraan een bedrag van 136 miljoen florin dat de regering op wil halen op de lokale kapitaalmarkt. De premier gebruikte de ‘eenzijdige opgelegde wijziging’ van de kant van

Nederland als belangrijk motief bij een aankondiging donderdagavond om vooralsnog niet akkoord te gaan met de voorwaarden die Nederland aan de liqui-diteitssteun verbindt, zoals de instelling van de Caribi-sche Hervormingsentiteit (CHE).

Vanochtend herhaalde Knops dat er van een wij-ziging van de voorwaarden geen sprake is geweest, maar hij tijdens de onder-handelingen over het leen-voorwaarden-pakket dat sinds de Rijksministerraad van 10 juli lopen had gecon-stateerd dat Aruba in staat is gebleken afgelopen twee maanden zelf aan haar fi-nanciële verplichtingen te kunnen voldoen, waardoor die acute liquiditeitsbe-hoefte er ‘blijkbaar niet was en dat het bedrag dat voor de periode juli-september berekend was, door kon schuiven naar die volgende tranche’. Vorige week ver-klaarde premier Wever-Croes nog aan deze krant dat zij na het ontvangen van de voorwaardenbrief waarin Knops de verander-

de leenperiode op schrift stelde, op zondag 6 septem-ber heeft verzocht dit terug te draaien. Volgens Knops is er geen expliciet verzoek ingediend met de vraag of er geen ‘acuter of actueler’ beeld gekregen kan worden waarop die liquiditeitsbe-hoefte (van 204 miljoen flo-rin, red.) is gebaseerd. “Dat kan namelijk altijd. Aruba kan een verzoek doen aan het CAft om een nieuw as-sessment te doen en dat kan via de Rijksminister-raad geaccordeerd worden, dus ik was verbaasd door de toon maar ook door de verwijten in de richting van Nederland dat wij de afspraken niet zijn nageko-men”, aldus de staatsecre-taris.

Knops benadrukte dat de liquiditeitsbehoefte altijd door het CAft wordt bere-kend. Op de vraag van de *Amigoe* of bij de beslissing om de periode van de le-ning te verlengen ook ad-vies is ingewonnen bij het CAft antwoordde de staats-secretaris dat er contact is geweest met het CAft. De afweging om de periode waarop de eerder door het CAft berekende bedrag aan liquiditeitsbehoefte 204 miljoen voor de periode ju-li-september op te schuiven is echter genomen op basis van bovengenoemde con-statering dat Aruba in de



periode juli-augustus geen liquiditeitsbehoefte leek te hebben, verklaarde de Staatssecretaris, om daar-aan toe te voegen dat als de vraag was binnengeko-men om de liquiditeitsbe-hoefte te herberekenen, hij hiermee had ingestemd. “Ik wil benadrukken dat wij natuurlijk kijken naar de acute liquiditeitsbehoefte.

Dat is ook het doel van het steunpakket geweest, om ervoor te zorgen dat de lan-den hun financiën op orde kunnen brengen, maar dat ze ook de mogelijkheid hebben om hun steunrege-ling, bijvoorbeeld voor de ondernemers, te kunnen continueren en aan hun verplichtingen kunnen vol-doen. Mocht blijken dat het

bedrag van 204 miljoen niet toereikend is, dan komt er een nieuwe beoordeling en zullen we dat andere be-drag beschikbaar stellen.”

Deze krant stelde premier Wever-Croes de vraag in hoeverre het klopt dat ze niet expliciet gevraagd heeft om een herberekening van de liquiditeitsbehoefte,

of er inmiddels contact ge-zocht is met het CAft en of de regering nog steeds financiering betreft van de kapitaalmarkt, aan-gezien Knops aangeeft in de liquiditeitsbehoefte te willen voorzien, maar ont-ving voor de sluitingster-mijn van deze editie van de krant geen inhoudelijke respons.

Mexico wil duidelijkheid over illegale migranten in gevangenis VS

MEXICO-STAD — De Mexicaanse autoriteiten hebben opheldering geëist van de Verenigde Staten over de omstandigheden in gevangenissen waarin illegale migranten worden vastgehouden. Een verpleegster in een de-tentiecentrum in de staat Georgia sloeg recentelijk alarm omdat vrouwelijke gevangenen ongewild baarmoederverwijderingen en andere gynaecolo-gische procedures zouden hebben ondergaan.



Foto: Shutterstock

De Mexicaanse autoriteiten hebben ook laten weten dat het consulaat in El Paso (Texas) contact heeft gehad met een Mexicaanse vrouw die zegt dat ze seksueel is misbruikt

door agenten van de Ameri-kaanse immigratiedienst ICE. De beschuldigingen richting ICE staan niet op zichzelf. Onderzoeksjournalistiekplat-form *ProPublica* en de krant *The Texas Tribune* berichtten in augustus al over cipiers die

vrouwelijke gevangenen in een detentiecentrum voor illegalen seksueel misbruikten. ICE liet toen weten de zaak te onder-zoeken. De klacht van de klokkenlui-der over de vermeende baar-moederverwijderingen bij

vrouwen in de gevangenis in Georgia werd maandag inge-diend bij de inspecteur-gene-raal van het Amerikaanse mi-nisterie van Binnenlandse Veiligheid, waar ICE onder valt. Het Britse persbureau *Reuters* interviewde de verpleegster, maar kon haar relaas niet eigenhandig verifiëren. ICE ontkende de beschuldigingen maandag. De Amerikaanse immigra-tiedienst kwam eerder in op-spraak toen bleek dat het kin-deren van illegale migranten scheidde van hun ouders en in kooien opsloot. Beelden van jonge kinderen in de kooien en geluidsfragmenten van huilen-de peuters die om hun moeder of vader riepen, zorgden voor grote maatschappelijke ver-ontwaardiging.

Trump weerspreekt topambtenaar over coronavaccin

WASHINGTON — De Amerikaanse president Donald Trump zei gisteren dat er eind dit jaar minstens 100 miljoen coronavaccins worden gedistribueerd in de VS. Daarmee sprak Trump de hoogste volksgezondheidsfunctionaris van zijn regering tegen. Die was ‘in de war’, aldus Trump.

Een paar uur voor Trump zijn uitspraak deed, had Robert Redfield, de direc-teur van het Centrum voor ziektecontrole en preventie (CDC), gezegd dat een co-ronavaccin mogelijk medio volgend jaar of iets later op grote schaal kan worden verspreid. Redfield zei dat tegen een senaatscommissie. De CDC-directeur zei dat er mogelijk in november of

december een vaccin is, en voegde daaraan toe dat de beperkte hoeveelheid eer-ste dosissen naar de meest kwetsbaren kunnen gaan. “Om genoeg mensen im-muun te maken, denk ik dat we nog zes tot negen maan-den nodig gaan hebben”, al-dus Redfield.

“Nee, ik denk dat hij een ver-gissing maakte toen hij dat

zei”, aldus president Trump over Redfields getuigenis voor de senaat. “Dat is incor-recte informatie. Ik denk dat hij in de war was. Ik denk dat hij mogelijk de vraag ge-woon niet goed begreep.”

Wat de eerste dosissen van de coronavaccins betreft, zei Witte Huis-adviseur Scott Atlas gisteren dat ‘mensen met een hoge prioriteit’ in ja-nuari gevaccineerd worden.

Dinsdag zei Trump dat er mogelijk een coronavaccin is in drie tot vier weken. Ook daarin verschilde de presi-dent van mening met een

vooraanstaande expert. Dok-ter Anthony Fauci, directeur van het Amerikaanse Natio-naal Instituut voor Allergieën en Infectieziekten, denkt dat er meer tijd nodig is.

Ook met de medicijnwaak-hond FDA verschilde Trump al van inzicht. Hij wil dat de FDA versneld een vaccin en een remedie tegen het coro-navirus goedkeurt. Binnen de FDA en de medische ge-meenschap is bezorgdheid dat een dergelijke versnelde goedkeuring ten koste gaat van de effectiviteit en de veiligheid van de uiteinde-lijke vaccins of medicijnen.

Volgens Trump willen zijn critici niet dat er een mid-del tegen corona komt voor de presidentsverkiezingen in november en is er een sa-menzwering tegen hem.

De Democraat Joe Biden, die het in november tegen Trump opneemt, waar-schuwde gisteren voor het overhaasten van de ontwik-keling van een coronavac-cin. “Laat me duidelijk zijn: ik vertrouw vaccins, ik ver-trouw wetenschappers, maar ik vertrouw Donald Trump niet”, aldus Biden. “Momen-teel kan het Amerikaanse volk dat ook niet.”

De Chinese miljoenenstad Wuhan ging op 23 januari compleet in lockdown. De elf miljoen inwoners werden

Biden: Brexitwet kan gevolgen hebben voor handelsdeal

LONDEN — De Amerikaanse presidentskandidaat Joe Biden waarschuwt het Verenigd Koninkrijk dat zij de vrede in Noord-Ierland moet bewaken in het brexitproces. Anders komt er geen handelsovereenkomst met de Verenigde Staten.

De afgelopen dagen is er onrust in de Britse politiek, omdat premier Boris John-son een omstreden brexitwet wil doorvoeren. Dat voorstel druist in tegen het verdrag dat de Britten vorig jaar met de EU sloten over hun uit-treding. Daarmee schenden de Britten het internatio-naal recht. “We kunnen niet toestaan dat het Goedevrijdagak-kkoord, dat vrede bracht in Noord-Ierland, het slachtof-fer wordt van de brexit,” zegt Biden in een tweet. “Elke handelsovereenkomst tus-sen de VS en het VK moet af-hangen van het respect voor

deze overeenkomst en het voorkomen van het terug-keren van een harde grens. Punt.” Het Goedevrijdagakkoord maakte in 1998 een eind aan het sektarische geweld in Noord-Ierland. Om te voor-komen dat de spanning daar weer toeneemt na het Britse

vertrek uit de EU, spraken Brussel en Londen in hun scheidingsakkoord af dat de grens tussen die Britse regio en EU-lidstaat Ierland open zal blijven. Dat heeft wel tot gevolg dat Noord-Ierland zich aan som-mige EU-regels blijft houden die straks niet meer gelden in andere delen van het Ver-enigd Koninkrijk. De Britse regering probeert met de nieuwe brexitwet die afspra-ken eigenhandig aan te pas-sen.

Luchthaven van corona-epicentrum Wuhan weer open



Foto: Shutterstock

WUHAN — Het vliegveld van Wuhan, de Chinese stad waar het coronavirus voor het eerst opdook en sindsdien de wereld in zijn greep houdt, is weer ge-opend voor internationale vluchten. Gisterochtend landde een vliegtuig uit Zuid-Korea met zestig pas-sagiers op het Wuhan Tian-he International Airport, de eerste internationale vlucht sinds maart dit jaar.

De Chinese miljoenenstad Wuhan ging op 23 januari compleet in lockdown. De elf miljoen inwoners werden

hermetisch afgesloten van de buitenwereld. Het duurde tot 8 april voordat de drastische maatregelen in de stad wer-den ingetrokken. In Wuhan raakten ruim 50.000 mensen besmet met het coronavirus, waarvan volgens de officiële Chinese cijfers 2500 mensen overleden. In navolging van enkele an-dere Chinese steden zoals Peking en Shanghai, is Wu-han nu ook weer toegankelijk voor internationale reizigers. Na landing zijn zij verplicht binnen 72 uur een coronatest te nemen, en moeten daarna twee weken in quarantaine.

Oxfam:

Winst multinationals stijgt, terwijl crisis vraagt om eerlijke economie

BRUSSEL — Ondanks de coronacrisis zullen de grootste multinationals ter wereld hun winsten in 2020 sterk zien stijgen, zegt Oxfam. De organisatie ziet het herstel na de crisis als een kans om de economie eerlijker te maken, zo meldt het nieuwsagentschap IPS.

Eerder luidde Oxfam al de alarmbel over de gevolgen van de crisis voor de meest kwetsbaren. In het nieuwe rapport Power, Profits and the Pandemic toont de organisatie dat tegelijk de grootste bedrijven ter wereld profiteren van de crisis.

& Johnson, Roche en Merck, zullen naar verwachting elk minstens 3 miljard dollar meer winst maken. In de lijst staan ook enkele van de grootste supermarktketens en voedings- en drankbedrijven, zoals Walmart en Nestlé.

Uit het rapport blijkt dat 32 van de grootste bedrijven ter wereld hun recordwinsten van de voorbije jaren nog verder zien groeien. Het gaat onder meer om techreuzen zoals Google, Apple, Facebook, Amazon en Microsoft. Ze zien hun gezamenlijke winsten dit jaar naar verwachting met 46 miljard dollar stijgen. Farmaceutische firma's zoals Johnson

“In tegenstelling tot de financiële crisis, die ook de grootste bedrijven trof, lijkt de coronacrisis een zorgwekkende economische trend te versnellen: de concentratie van economische macht in de handen van een paar, steeds groter wordende bedrijven”, zegt Maaïke Vanmeerhaeghe van Oxfam. “Dat ondermijnt het gelijke speelveld tussen bedrijven onderling en zal de



bestaande ongelijkheden nog vergroten.”

Jeff Bezos

De grote winsten van de bedrijven zouden minder problematisch zijn als ze met de rest van de samenleving zouden worden gedeeld, zegt de organisatie, ‘maar in plaats van een eerlijke fiscale bijdrage te betalen of de winst te herverdelen over werknemers, is de winst maar al te vaak voorbehouden voor een kleine elite’. Uit het onderzoek blijkt dat de 32 multinationals naar verwachting

88 procent van hun overwinst zullen uitkeren aan hun aandeelhouders, die zich meestal in de hoogste inkomensgroepen bevinden.

“Het is dan ook geen verrassing dat de boom in pandemische winsten vooral ten goede komt aan de rijkste mensen ter wereld”, stelt Oxfam. “Zo is de rijkdom van de 25 rijkste miljardairs tussen half maart en eind mei met maar liefst 255 miljard dollar toegenomen. Jeff Bezos, ceo van Amazon en de rijkste man ter wereld, zou

elk van zijn 876.000 werknemers – waarvan velen laagbetaalde, onzekere en fysiek veeleisende banen hebben – een bonus van 105.000 dollar kunnen uitbetalen in 2020 en nog steeds net zo rijk zijn als bij het uitbreken van de pandemie.”

Aandeelhouders eerst

Vóór de coronacrisis betaalden ‘s werelds grootste bedrijven gemiddeld al 90 procent van hun winst uit aan aandeelhouders, stelt het rapport. Maar ook tijdens de coronacrisis gingen som-

mige bedrijven erg ver om de uitbetalingen aan aandeelhouders te garanderen. “Een voorbeeld hiervan is de olie-industrie: ondanks een nettoverlies van 61 miljard dollar in de eerste helft van 2020 hebben zes van ‘s werelds grootste oliemaatschappijen nog steeds 31 miljard dollar aan aandeelhouders uitbetaald.”

Het rapport verwijst naar gevallen waarin multinationals uitbetalingen aan aandeelhouders garanderen, terwijl ze noodsteun kregen van overheden of duizenden werknemers ontsloegen.

“Voor veel van ‘s werelds grootste bedrijven betekent de coronacrisis een voortzetting van hun aandeelhouder-eerst-bedrijfsmodel”, zegt Vanmeerhaeghe. “Dit model betekent dat bedrijven ervoor kiezen hun aandeelhouders in grote mate te belonen, in plaats van hun bedrijf sterk te maken voor onverwachte gebeurtenissen, winst te investeren in fatsoenlijke banen en eerlijke

belastingen te betalen. Dit model maakt bedrijven niet weerbaar voor onverwachte crisissen en het berooft regeringen van broodnodige inkomsten om de gevolgen van de coronacrisis te bestrijden.”

Belastingen

Oxfam pleit voor prioritaire steun op korte termijn aan werknemers en kleinere bedrijven. Op langere termijn moet ingegrepen worden om de macht en winsten van bedrijven weer in evenwicht te brengen, zegt de organisatie. In de eerste plaats via een eerlijke belastingbijdrage, maar ook door leefbare lonen, veilige werkplekken en inspraak voor werknemers.

“We staan op een cruciaal punt”, zegt Vanmeerhaeghe. “We hebben de keuze om terug te keren naar ‘business as usual’ of om van dit moment te leren en een economie te bouwen die eerlijker en duurzamer is. Als we niet van koers veranderen, zal de economische ongelijkheid nog verder toenemen.”

COVID-19 UPDATE 16 september

Aantal gevallen coronavirus op Aruba

	Totaal	Ingezetenen	Niet Ingezetenen
Actief	1630	1622	8
Positief	3328	3287	41
Negatief	23670	-	-
Hersteld	1676	1643	33
Getest	26998	-	-
Getest op luchthaven	12015	-	-
Overleden	22	22	0

STOP DE VERSPREIDING VAN COVID-19

Met 2 florin meer, kan je de MEGA PLUS winnen

* Afl. **760.000,-**

* Afl. 380.000,- + Afl. 380.000,-
trekking is vrijdag om 6:45 pm

Verkrijgbaar bij elk verkooppunt van Lotto en Super Food

Aanvraag goedkeuring verkavelingsplan te Canashito conform art. 33 van de Landsverordening ruimtelijke ontwikkeling (LRO). Het ontwerp verkavelingsplan ligt vanaf 18 september 2020, onder voorbehoud van alle rechten dat het verkavelingsplan gewijzigd kan worden, gedurende een maand tijdens kantooruren, voor een ieder ter inzage bij DIP, Sabana Blanco 68. Het plan is ook te bekijken op www.dip.aw. Belanghebbenden kunnen tot een maand na deze termijn schriftelijk hun zienswijzen indienen over het ontwerp verkavelingsplan bij de Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu door tussenkomst van de directeur van de DIP.

Aanvraag goedkeuring verkavelingsplan te Weg Seroe Preto conform art. 33 van de Landsverordening ruimtelijke ontwikkeling (LRO). Het ontwerp verkavelingsplan ligt vanaf 18 september 2020, onder voorbehoud van alle rechten dat het verkavelingsplan gewijzigd kan worden, gedurende een maand tijdens kantooruren, voor een ieder ter inzage bij DIP, Sabana Blanco 68. Het plan is ook te bekijken op www.dip.aw. Belanghebbenden kunnen tot een maand na deze termijn schriftelijk hun zienswijzen indienen over het ontwerp verkavelingsplan bij de Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu door tussenkomst van de directeur van de DIP.

Aanvraag goedkeuring verkavelingsplan te Jaburibari conform art. 33 van de Landsverordening ruimtelijke ontwikkeling (LRO). Het ontwerp verkavelingsplan ligt vanaf 18 september 2020, onder voorbehoud van alle rechten dat het verkavelingsplan gewijzigd kan worden, gedurende een maand tijdens kantooruren, voor een ieder ter inzage bij DIP, Sabana Blanco 68. Het plan is ook te bekijken op www.dip.aw. Belanghebbenden kunnen tot een maand na deze termijn schriftelijk hun zienswijzen indienen over het ontwerp verkavelingsplan bij de Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu door tussenkomst van de directeur van de DIP.

TE KOOP

Woonhuis in rustige buurt in Santa Cruz, Sabana Grandi 78A. 4 slaapkamers, 3 badkamers, woonkamer, keuken, achter veranda en garage met 37 zonnepanelen. AVG. 375.000,-

564 8642

EXECUTORIALE VERKOOP (AUCTION)

Executieveiling in opdracht van de hypotheekverstrekker; openbare verkoop krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba van het navolgende registergoed:

De openbare verkoop vindt plaats op 14 oktober 2020, om 10:00 uur ten overstaan van mr. C.M.A. Helmeijer, notaris in Aruba, of haar plaatsvervanger, in de veilingzaal van Hulpbestuurskantoor Noord (MFA Noord), te Noord 70:

het recht van erfpacht tot negenentwintig augustus tweeduizend eenenvijftig (29-08-2051) op twee (2) percelen domeingrond, gelegen te Kas di Paloma in Aruba: a. voor zeshonderddrieëntwintig vierkante meter (623 m2) afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie S nummer 51; en b. voor tweehonderd zes en veertig vierkante meter (246 m2) afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie S nummer 169; met het op voormelde percelen gebouwde appartementencomplex, plaatselijk bekend als 'Kas di Paloma 74, 74-A, 74-B, 74-C, 74-D, 74-E & 74-F.

Inzetprijs: Afl. 621.000,00

De openbare verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afwijning. Bieders dienen terstond een bankgarantie en geldig identiteitsbewijs te overleggen.

Onderhandse biedingen zijn mogelijk tot en met 29 september 2020 tot 17:00 uur; potentiële kopers kunnen hun bieding(en) uitbrengen en inleveren schriftelijk en onvoorwaardelijk ten kantore van notaris Helmeijer.

De veilingvoorwaarden zullen uiterlijk 8 dagen voor de verkoopdatum beschikbaar zijn op het kantoor van Notaris Helmeijer.

Voor aanvullende informatie over de veiling en/of juridische vragen kunt u contact met ons opnemen:

Notariskantoor Helmeijer
Schotlandstraat 38, Unit 2
Tel: 280-2020 Fax: 280-2028
veiling@notarishelmeijer.com / auction@notarishelmeijer.com

www.notarishelmeijer.com

Heeft u interesse om te adverteren? Bel ons op telefoonnummer 582-4333 of stuur ons een email: avisoaruba@amigoe.com

Het 'prikkel draad'

Creëer bewustzijn en publiceer een foto van iets dat mensen in gevaar kan brengen!

E-mail naar aosaruba@amigoe.com.

Topixs - Aruba's First Multilingual Magazine

DEALS OF THE WEEK

OFFER VALID FROM FRIDAY 18TH TILL THURSDAY 24TH OF SEPTEMBER 2020, OR WHILE SUPPLIES LAST

IN2CARE MOSQUITO TRAPS

- Outdoor placement in shades
- 1 trap per 400 m²
- Add water when needed & refresh refills every 4-6 weeks
- Area-wide coverage will result in Aedes population reductions, with impacts noticeable after 2-3 weeks

55.⁰⁰
26.⁹⁹
or 1080 Fun Miles 100032531

ANT BAIT STATION

- Kills ants in 24 hours
- Lasts up to 3 months

9.⁹⁹
8.⁹⁹
or 360 Fun Miles 100054198

BK-32 BRUSH & WEED KILLER

- Kills weeds fast
- Harmless to grass

34.⁹⁹
31.⁴⁹
or 1260 Fun Miles 100016765

RAMIK GREEN RODENT BAIT

- Quality grain mix
- Nuggets kill rodents fast

39.⁹⁹
35.⁹⁹
or 1440 Fun Miles 100039701

TERMITE & CARPENTER ANT KILLER

- Kills termites, carpenter and fire ants

139.⁹⁹
125.⁹⁹
or 5040 Fun Miles 100054228

KOOYMAN IS NOT LIABLE FOR ANY TYPING AND/OR PRINTING ERRORS

19 DAYS OPEN 2X fun miles 100054198 100054228 KOOYMANBV.COM KOOYMAN.ARUBA KOOYMAN THERE IS ALWAYS SOMETHING TO DO

Dit weekend mogelijk shelter in place en/of alcoholverbod

ORANJESTAD — Dit weekend komt mogelijk de 'shelter in place' terug of een droogleggingsmaatregel. Dat zei premier Evelyn Wever-Croes (MEP) gisteravond tijdens de laatste update over Covid-19. Ondanks herhaalde oproepen om thuis te blijven werden afgelopen weekend de samentrekkingsmaatregelen massaal geschonden. Het resultaat was maandag 156 nieuwe besmettingsgevallen, het hoogste aantal sinds het begin van de pandemie.

“We hebben weer een record gezien, niet een die positief is”, stelde de premier. Gisteren werden 156 mensen positief bevonden, zijn er 66 weer hersteld en zijn er in totaal 1630 actieve gevallen. Als het zo doorgaat verwacht de premier dat Aruba binnenkort op 2000 actieve gevallen zit. ‘Alarmerend’, noemde ze het gegeven gisteren.

Thuisblijven

“Alle maatregelen die we genomen hebben en onze voorlichting hebben niet geholpen om de resultaten te bereiken die wij ons wensen”, zei de premier toen ze de mogelijk nieuwe maatregelen aankondigde. De regering overweegt een nieuwe shelter in place te introduceren, al dan niet in combinatie met een 'ley seco' (drooglegging, red.) Hiermee moet



bereikt worden dat mensen thuisblijven. Morgen maakt de regering de verdere details bekend van de beslissing. De premier benadrukte de ernst van de situatie en dat deze nieuwe maatregelen ook tot verlies van werk en inkomen leidt van een bepaalde groep. Ze riep de samenleving op om vooral mee te werken.

Mondkapjes verplicht op het werk

Omdat inmiddels bekend is dat zo'n 40 procent van de besmettingen plaatsvindt op het werk (voorheen was dat percentage 20 procent red.) moeten mensen ook op het werk een mondkapje dragen en niet alleen de bezoekers

of klanten, wat al eerder verplicht werd. Dit geldt voor alle soorten bedrijven en overheidsafdelingen. Mensen die over een eigen kantoor beschikken hoeven geen mondkapje te dragen maar wel als er gemeenschappelijke ruimtes gebruikt worden zoals gangen en wc's. Deze maatregel zou het aantal besmettingen op het werk moeten terugdringen.

Controle

Ook kwam de uitbreiding van de controlecapaciteit aan bod en de hoeveelheid mensen die op het callcenter werkt is ook uitgebreid. De overheid heeft een oproep gedaan aan ambtenaren om hieraan mee te werken en

Wever-Croes stelde dat een grote groep zich hier vrijwillig voor heeft aangemeld. Toch is dit niet genoeg en is men op zoek naar meer mensen die zich via hun chef Personeelszaken kunnen melden. Mocht dit nog niet genoeg zijn, dan worden er ambtenaren aangewezen om dit werk te doen, stelde de premier gisteren. De uitbreiding leidde ook tot de eerste resultaten. Ze meldde dat er de afgelopen drie dagen 1100 huishoudens zijn gecontroleerd waar mensen in quarantaine dan wel isolatie verbleven en er werden slechts twee situaties aangetroffen dat men niet thuis was. Die twee krijgen een boete opgelegd.

Tandarts Marsman:

‘Kawaiah beschikt niet over juiste diploma’s orthodontie’

ORANJESTAD — Volgens tandarts Hendrik Marsman had vermeend orthodontist Abd Al Hadi Kawaiah nooit toestemming mogen krijgen van de Directie Volksgezondheid (DVG) om te kunnen werken op Aruba als orthodontist. Uit de correspondentie waarover Marsman beschikt en deelde met de pers zou blijken dat hij slechts een tandartsvergunning zou hebben gehad in Canada, waar hij een aantal jaren werkte. Daar liepen verschillende tuchtcollegezaken tegen hem.



Tuchtcollege

Volgens Marsman zou de tandarts in Canada te maken gekregen hebben met verschillende zaken bij het tuchtcollege en is hij een keer vier maanden geschorst. Ook zou hij een handtekening van een patiënt vervalst hebben en zich zelf uitgegeven hebben als orthodontist. Uit correspondentie met de Canadese *Ordre des dentistes du Québec* blijkt dat aan de man een vergunning voor tandarts is uitgereikt in 1996 en niet voor orthodontist. In 2015 schreef zich uit, stelt Marsman. In 2016 zou hij naar Aruba gekomen zijn om te werken onder orthodontist John Walker, die na vier maanden de samenwerking zou hebben opgezegd. Volgens Marsman zijn er ook op Aruba drie klachten tegen de man ingediend waarvan één in 2018 naar het tuchtcollege is gegaan. Op Aruba geeft hij zichzelf uit als orthodontist en zou hij ook een school voor orthodontie opgericht hebben, aldus Marsman.

Marsman vraagt zich af wie de diploma's geïssueerd zou hebben bij de DVG en waarom Kawaiah een vergunning gekregen heeft om op Aruba te werken als specialist, terwijl zijn diploma's niet aan de Nederlandse regels voldoen voor orthodontist. Ook vraagt hij zich af waarom de tuchtuitspraken in Canada hierbij niet zijn meegewogen. En waarom de Volksgezondheid ministers die hiervoor verantwoordelijk zijn, eerst Alex Schwengle en daarna Dangui

Oduber, die voor de ministeriële beschikking tekenden, niets gedaan hebben.

AZV

De AZV verklaart aan de pers dat het uitvoeringsorgaan zorgverleners contracteert nadat de DVG het diploma van zorgverleners heeft geëvalueerd. Kawaiah zou in januari 2016 beoordeeld zijn op basis van zijn diploma van de University of California. AZV stelt dat ze tot op heden geen twijfel hebben in zijn bekwaamheid als orthodontist en dat het aan de persoon blijft om de juiste weg te bewandelen om een formele klacht in te dienen tegen Kawaiah bij de DVG of bij de Inspectie van Volksgezondheid (IVA).

Beschuldigen

Marsman verklaarde vandaag dat AZV, DVG en de IVA elkaar beschuldigen maar dat niemand verantwoordelijkheid wil nemen en de beslissing Kawaiah te registreren als specialist. Marsman verklaarde vandaag ook zijn contract met AZV op te gaan zeggen en dat als de instanties geen stappen ondernemen tegen Kawaiah en zijn vergunning afnemen en praktijk sluiten, hij over een week een brief gaat sturen aan de Nederlandse staatssecretaris voor Koninkrijkszaken Raymond Knops. Ook wees hij de AruBIG-regeling van de Volksgezondheid-minister af omdat deze ‘zeer kwalijk zal zijn voor de zorg op Aruba’, onder andere omdat er niet goed genoeg gecontroleerd wordt.



Aanpak Koninkrijk voor Venezuela ongewijzigd

DEN HAAG — Het beleid van het Koninkrijk voor de crisis in Venezuela is ongewijzigd. De regeringen blijven streven naar democratische verkiezingen en ondersteunen initiatieven voor humanitaire hulp. Dat blijkt uit de begrotingsplannen die op Prinsjesdag zijn gepubliceerd.

“Het kabinet blijft zich zorgen maken over de situatie in buurland Venezuela. In 2021 zal Nederland zich blijven inspannen voor een democratische transitie in het land middels vrije en eerlijke verkiezingen”, schrijft minister Stef Blok in een toelichting op de begroting van Buitenlandse Zaken. Het ministerie ziet toe op de buitenlandse betrekkingen

van het hele Koninkrijk. De inspanningen van Nederland lopen voor een groot deel via de Europese Unie en de Mensenrechtenraad. Vandaag neemt Blok deel aan een online bijeenkomst van de Internationale Contact Group Venezuela, die streeft naar eerlijke en vrije verkiezingen. De verkiezingen van 6 december zijn dat volgens veel landen niet. Venezuela staat ook als onderwerp op de agenda van de algemene vergadering van de Verenigde Naties, die volgende week begint.

Nederland maakt zich verder zorgen over de gevolgen van de politieke en economische spanningen op de regio, waaronder het Caribisch deel van het Koninkrijk. In zijn toelichting schrijft Blok

dat de migratie, drugshandel en georganiseerde misdaad in de hele regio toenemen. “Dit vormt een bedreiging voor het Koninkrijk. Buitenlandse Zaken werkt samen met andere departementen aan een geïntegreerde aanpak van deze problematiek”, aldus Blok.

Het Koninkrijk levert verder steun aan organisaties die zich ter plekke inzetten voor de slachtoffers van het bewind. Het gaat onder meer om financiële bijdragen aan het Rode Kruis, de Wereld Gezondheidsorganisatie (WHO), het Central Emergency Response Fund van de Verenigde Naties en de Dutch Relief Alliance, een samenwerkingsverband van verschillende hulporganisaties.

Overval in Sabana Liber

ORANJESTAD — De centrale van het Korps Politie Aruba (KPA) kreeg rond 1 uur 's nachts een melding dat er een overval plaatsvond in een woning in Sabana Liber. Ter plekke gekomen kregen de agenten

te horen dat er twee mannen met bedekte gezichten en in het grijs gekleed gewapend het huis binnendrongen.

De mannen spraken Papiaments en zijn met een mobiele telefoon weggegaan.

Het Atraco Team was aanwezig samen met slachtofferhulp.

De politie vraagt mensen die iets hebben gezien of meer weten contact op te nemen met de tiplijn 11141.

Diverse aanhoudingen inval georganiseerde misdaad

ORANJESTAD — De afdeling georganiseerde misdaad van het Korps Politie Aruba (KPA) heeft in verband met een lopend onderzoek vandaag drie invallen gedaan.

Een daarvan was bij een woning in Cumana waarbij er drie Venezolaanse verdachten aangehouden

werden en 21 ongedocumenteerden opgepakt. Op hetzelfde adres werden ook een pistool, munitie en mobiele telefoons in beslag genomen. In een woning in Montaña is ook een Venezolaanse verdachte aangehouden en werd er een mobiele telefoon en een auto in beslag genomen. Ook in een woning in Caya Seneblar bij Hato werden er mobiele te-

lefoons in beslag genomen. Het KPA laat weten dat de personen die zijn aangehouden als extreem gevaarlijk worden beschouwd en daarom werd er een arrestatieteam ingeschakeld. Het KPA roept de bevolking op in verband met eventuele tips en informatie die meer zaken kunnen helpen oplossen, contact op te nemen via de tiplijn 11141.

Slechts 1 tot 2 procent leerlingen thuis door quarantaine

Cluster 4: vooralsnog geen reden om scholen te sluiten

ORANJESTAD — Het aantal positief geteste leerlingen en docenten op de Arubaanse scholen lijkt te stijgen, de laatste twee weken komen er hierover regelmatig berichten binnen. Cluster vier van het Crisis Team heeft een werkgroep waar inmiddels meerdere medici bij betrokken zijn die constant de situatie op de scholen in de gaten houdt, maar vooralsnog vindt deze het niet nodig om te scholen te sluiten.

Zo stelden Sharline Koolman van de Directie Volksgezondheid (DVG) en minister-president Evelyn Wever-Croes (MEP) tijdens de persconferentie gisteravond. “We hebben een infectieziektenarts en een jeugdarts in deze groep, ook hebben we dokter Van Trigt die de Hava vertegenwoordigt, en iemand van de DVG. Deze groep monitort de situatie constant en evalueert telkens of er aanvullende maatregelen genomen moeten worden”, vertelt Koolman van de DVG desgevraagd aan de *Amigoe*.

1 procent

“Cluster 4, die verantwoordelijk is voor het onderwijs, komt regelmatig samen. Ze hebben een medisch team beschikbaar, en dit team overlegt bij elke nieuwe situatie met de hoofden van de scholen om zo een beslissing te nemen. Vanochtend (woensdag red.) hebben wij een analyse gedaan en zijn tot de conclusie gekomen dat tussen 1 en 2 procent van onze kinderen op dit moment niet naar school gaat doordat zij in qua-



Foto: Arvin Raaijmakers

rantaine of isolatie zijn geplaatst. Dat betekent dat 98 tot 99 procent van onze kinderen nog naar school kan gaan, les kan krijgen, enkele vriendjes kan ontmoeten. We blijven die punten constant in overweging nemen”, aldus Wever-Croes.

Positieve gevallen

Vorige week en deze week zijn er meerdere berichten naar buiten gekomen over nieuwe gevallen van coronabesmettingen op scholen. Vorige week sloot Colegio Conrado Coronel vanwege een positief geteste docent de deuren volledig. Aan het begin van deze week maakte ook Scol Basico Colegio Santa Famia melding van een positief geteste leerling waardoor de klas in quarantaine moest. Op dinsdag

werd tevens bekend dat er een leerling en een docent bij Maria College mavo positief zouden zijn getest op het coronavirus. Geen van beiden zouden op school zijn geweest waardoor het niet nodig was om de school te sluiten noch om andere leerlingen of personeel in quarantaine te plaatsen. Vanochtend meldde ook Colegio Arubano dat er een leerling van de school gistermiddag positief was getest. Aangezien deze wel op school was geweest werd de hele klas van deze leerling verplicht twee weken in quarantaine geplaatst. Gelet op het feit dat docenten te allen tijde op ten minste 1,5 meter afstand zijn geweest van de leerling en zelf ook een mondkapje of face-shield hadden gedragen, achtte

de DVG het niet nodig om de docenten van de klas in quarantaine te laten gaan, schrijft de school.

Uit de hand lopen

Op welk punt het wel nodig zal zijn volgens Cluster 4 en het medisch team om opnieuw alle scholen te sluiten, is niet duidelijk. Vooralsnog laat premier Wever-Croes het over aan hen om dat te beoordelen. “Als Cluster 4 en het medisch team concluderen dat de situatie uit de hand loopt, dan komt het weer terug naar ons. Maar ik moet zeggen dat ik groot respect heb voor iedereen die in het onderwijs werkt en hoe zij hiermee omgaan, en hun bereidheid om samen tot oplossingen te komen”, aldus de premier.

Toen un nu

100 jaar De Veer Theaters en MetaCorp (1): Hoe het begon met een ruil...

door **Evert Bongers**

Het geslacht De Veer is in de afgelopen eeuwen actief geweest als staatslieden, zoals gouverneurs van de kolonie Curaçao en de onderhoorige eilanden. Abraham de Veer is er een van. Hij leefde van 1767 tot 1838 en was onder meer bestuurder van de Bovenwindse Eilanden en gouverneur van Curaçao en van Suriname. Zijn achterkleinzoon Gerard 'Jerry' de Veer was een zakenman die eind negentiende eeuw

van Curaçao naar Aruba verhuisde en daar met een Arubaanse trouwde. In 1893 werd Eduard 'Eddy' de Veer geboren. Na de lagere school ging hij, samen met zijn broer Gerard, door met de zaak van zijn vader die in 1915 was overleden. Die zaak aan de Nassastraat heette dan ook 'Hermanos De Veer'.

In de eerste twee decennia van de afgelopen eeuw, waarin de oorlog in Europa het einde betekende voor de beide industrieën

op het eiland, fosfaatwinning en gouddelving, verkeerde Aruba in een staat van bittere armoede, hongersnood door aanhoudende droogte en geen enkel uitzicht op een 'briljante toekomst', tot de olie-industrie in 1924 langskwam.

Van entertainment was op het eiland geen sprake, maar in die tijd ontstond er in de Verenigde Staten wel een bloeiende film-industrie, die vanuit Hollywood de wereld zou veroveren en die ook de belangstelling had van enkele mensen op Aruba. Zakenman Nadie Henriquez had een 35 mm. filmprojector gekocht, waarmee hij in 1919 'stomme' films – zonder geluid – aan het publiek ging vertonen. Dat gebeurde in de achtertuin van het huis van dr. Eloy Arends aan de Wilhelminastraat. Het huis stond naast Pension Aruba, oftewel Hotel Colombia, op een steenworp afstand van de Willem-III toren. De 26-jarige Eddy de Veer, algemeen bekend als 'Shon Eddy', was heel geïnteresseerd in de filmprojector van 'Shon Nadie'. Die was op zijn beurt weer gefascineerd door de pianola, een zelfspelende piano, die Shon Eddy's vrouw Irma als huwelijksgeschenk had gekregen. De twee Shons staken de koppen bij elkaar en een ruil was snel gesloten. Shon Eddy nam in december 1920 de film-



Shon Eddy de Veer.

projector van Henriquez over en ging in 1921 door met het vertonen van films op dezelfde locatie. Dat ging er primitief aan toe omdat elektriciteit met een automotor moest worden opgewekt. Het publiek betaalde tien cent entree en moest zelf een stoel of krat meenemen om op te zitten. De openingsfilm was 'The Life and Passion of Jesus Christ', een van de eerste langspeelfilms. De pastoor van Oranjestad werd benaderd om de film



Abraham de Veer, 1767 - 1838.

te promoten en die zag er wel wat in. Zo kwam het dat kerkgangers vanaf de kansel werden aangespoord om de film te gaan zien.

Deze eerste openluchtbioscoop op het eiland werd een groot succes en Shon Eddy zocht daarom naar een groter terrein, dat hij vond achter het huis van een tante die aan de Nassastraat woonde. Aan de Steenweg, in de wijk die nu Vietnam wordt genoemd,

bouwde hij in 1930 de eerste overdekte, houten bioscoop met de naam Gloria.

In de jaren twintig van de afgelopen eeuw vestigden zich twee raffinaderijen op het eiland, de Koninklijke Shell met de Arend Petroleum Maatschappij, beter bekend als de Eagle, ten westen van Oranjestad, terwijl de Lago Oil & Transport Co. werd gevestigd door de Amerikaanse Standard Oil Co., ten zuiden van San Nicolas. Voor iemand als Shon Eddy een uitgelezen kans om zaken te doen. Allereerst verhuurde hij zijn huis aan de hoge heren van de Standard Oil die toezicht hielden op de bouw van de raffinaderij. Deze contacten leidden ertoe dat de bouw van de opslagtanks van de Lago werden verricht door de 'E. de Veer Company'. Een tweede contract betrof het vervoeren van bouwmaterialen en levensmiddelen van de haven van Oranjestad naar de raffinaderij in San Nicolas. Dat

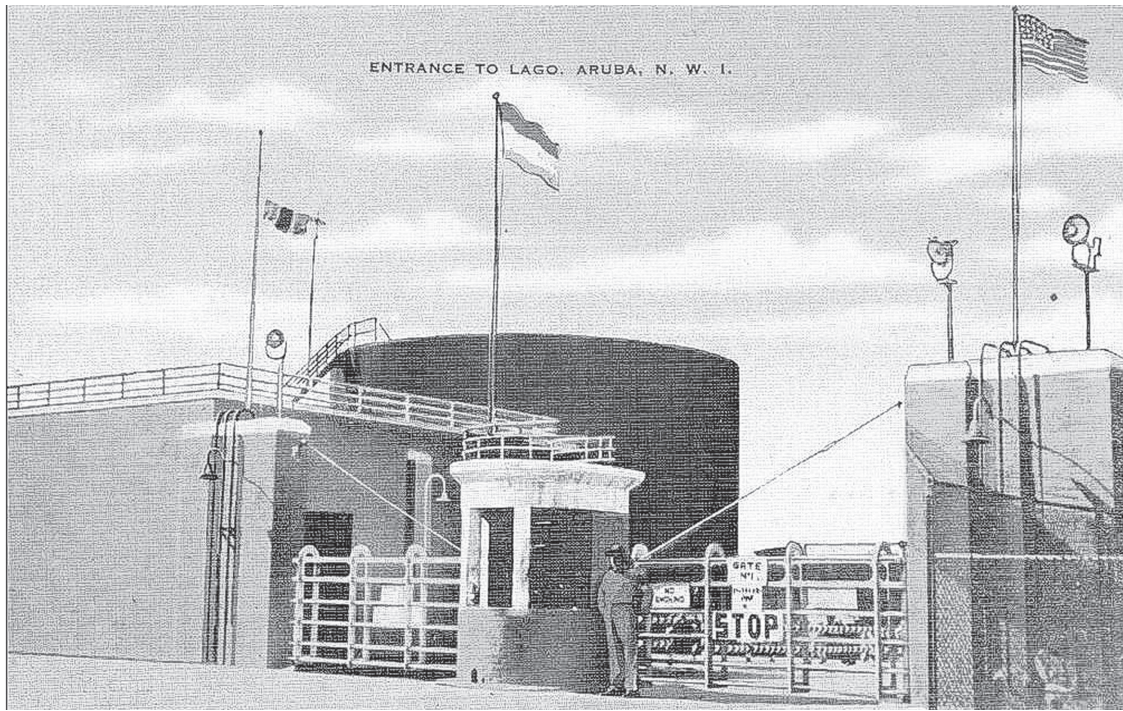
werd verricht door de 'E. de Veer Transport Company', een snelgroeiend bedrijf, dat later ATCO is geworden.

Toen de Lago in 1929 olie uit Venezuela begon te verwerken, kwam er ook veel arbeiders naar het eiland, die zich vestigden in wijken van verschillend allooi in en rond San Nicolas. En al deze mensen hadden ook behoefte aan vermaak, dus werden er bioscopen geopend in de Esso Club van de Lago Colony, in de Eagle Club van de Lago Heights, in Santa Cruz (Cinelandia, Royal, later omgedoopt tot Principal, en Lago Heights), in Santa Cruz (Aurora) en in Savaneta, voor het Marinierskamp. In Oranjestad was er dus Teatro Gloria en daarnaast werd, ook aan de Steenweg, het Rialto Theater opgenomen in wat verder 'E. de Veer Chain Theaters' ging heten en op het hoogtepunt uit wel tien bioscopen bestond.

-- wordt vervolgd --



De openluchtbioscoop van de Esso Club.



De ingang van de Lago.



Hotel Colombia naast het openlucht theater.

Losse Verkooppunten

Super Food Supermarket
Citgo Sasaki
Citgo Seroe Blanco
Citgo Boulevard
Citgo Sta. Cruz
S. Chow Supermarket
Ling & Sons Supermarket
Plaza Book Shop (Dakota)
Wei Ming Supermarket
Mundo Nobo Supermarket
Fa Yang Supermarket
Bloemond Supermarket
New Food Center
N.G. Supermarket
Zhang's Supermarket

Jolley Holding Aruba

V.B.A.

JOB OPPORTUNITY

Operational/Internal Auditor

Jolley Holding consists of 25 operating companies with diverse activities such as car dealers, car rental and leasing, retailing of souvenirs, gifts, books, leisure clothing etc, wholesale of consumer goods and pharmaceuticals, industrial laundry, real estate. The Group is active in Aruba, Bonaire, Curaçao and Antigua.

We are looking for an Operational/Internal Auditor for Jolley Holding. The Auditor will be responsible for streamlining internal controls and procedures, executing audit procedures to ensure that appropriate controls exist, processing is efficient and accurate and procedures are in compliance with corporate standards.

The Auditor also works on special projects with an emphasis on developing valueadded recommendations that will significantly enhance our businesses. As the Auditor you will be reporting to the senior management of the Holding.

Jolley Holding offers a challenging position within a dynamic, international working environment where there is strong emphasis on both teamwork and self-reliance. Jolley Holding offers excellent compensation packages including secondary benefits such as a pension plan.

Job requirements

- A bachelor's degree in accountancy, controlling or being in an advanced study stage of obtaining a degree.
- At least 4 years successful experience in audit, control or operational risk management.
- Good communications skills and a great team player.
- Highly developed attention to detail and accuracy.
- Able to work with tight deadlines and high standards of quality.
- Able to travel abroad on short trips.
- Strong command of spoken and written English and Dutch. Being fluent in Papiamentu is considered an advantage.
- Part time employment can be optional.

Contact information

Is this the job you are looking for? Apply in writing (including your resume) to Mr. Sudesh Manichand, Managing Director Jolley Holding at Croesstraat 3, Oranjestad, Aruba or send an email at hrrm@jolleyholding.com. For more information call (+297) 528 9550.

A psychological test and past employer background check are part of our recruiting process. All information will be treated with the utmost confidentiality and discretion.

VACATURE

De Landsverordening administratieve rechtspraak (LAR) geeft de burger de mogelijkheid om indien hij zich door een beschikking van een bestuursorgaan in zijn belang getroffen acht, beroep bij de rechter in te stellen. Voordat hij naar de rechter kan, dient de burger zich door het indienen van een bezwaarschrift tot dat bestuursorgaan te wenden met het verzoek de beschikking in heroverweging te nemen. In het kader hiervan heeft de wetgever een onafhankelijke Bezwaardviescommissie ingesteld, met als taak het bestuursorgaan te adviseren over de op de bezwaarschriften te nemen beslissingen. De commissie bestaat uit drie of vijf leden, die bij landsbesluit worden benoemd voor een periode van vier jaar. Tevens kan bij landsbesluit een zelfde aantal plaatsvervangende leden worden benoemd. De commissie wordt bijgestaan door een (ambtelijk) Secretariaat, waar vier juristen werkzaam zijn. De juristen bij het Secretariaat zijn –in samenspraak met de commissie- belast met het formuleren van de adviezen van de commissie en het verrichten van het daarvoor nodige onderzoek. Organisatorisch ressorteert (het Secretariaat van) de commissie onder het ministerie van Justitie.

De commissie heeft momenteel een vacature voor één vast lid en enkele plaatsvervangend leden. Conform vast gebruik doet de commissie ter vervulling van vacatures een voorstel van kandidaten aan de minister van Justitie. Zij roept daarom geïnteresseerden op om hun belangstelling schriftelijk kenbaar te maken.

De commissie organiseert twee hoorzittingen per week, waarbij drie tot vier bezwaarschriften worden behandeld. Deze hoorzittingen beslaan twee dagdelen per week en worden op de dinsdag- en vrijdagochtend gehouden. Het vast lid dient derhalve op deze dagen beschikbaar te zijn. Plaatsvervangende leden worden opgeroepen bij afwezigheid van een of meerdere vaste leden.

Functie eisen:

- academisch denkniveau op juridisch gebied, bij voorkeur een afgeronde studie WO-rechtsgeleerdheid;
- ruime ervaring met en kennis in het behandelen van juridische vraagstukken; ervaring met geschillenbeslechting strekt ten zeerste tot aanbeveling;
- affiniteit met het bestuursrecht en bereidheid om ontwikkelingen op het rechtsgebied bij te houden;
- ruime kennis van het overheidsfunctioneren en –procedures;
- goede taalvaardigheid in verband met het beoordelen van adviezen en andere geschriften.

Overige eisen:

- met het oog op het strikt onafhankelijk en onpartijdig karakter van de commissie mogen de voorzitter, vice-voorzitter en de helft van de leden geen deel uitmaken of werkzaam zijn bij een bestuursorgaan op welks beschikkingen de LAR van toepassing is; de kandidaat dient derhalve te passen in het onafhankelijke en onpartijdige karakter van de commissie.

Geboden wordt: een bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen (AB 1999, no. 48) vastgestelde remuneratie.

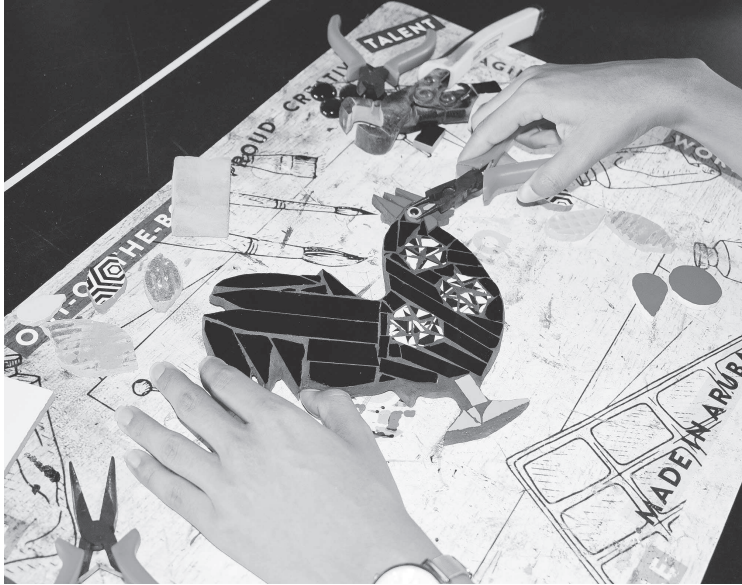
Uw belangstelling kunt u vóór 30 september 2020 schriftelijk kenbaar maken, gericht aan de voorzitter van de Bezwaardviescommissie LAR, mr R.P. Sommer, J.G. Emanstraat 67, Oranjestad, Aruba of via email lar@aruba.gov.aw. Nadere informatie kan worden verkregen bij de secretaris van de commissie, mr I.M. Henriquez, via email ilona.henriquez@aruba.gov.aw, tel. 5889176.

Cosecha organiseert workshops en DIY

SAN NICOLAS — Cosecha organiseert deze maand wederom een aantal nieuwe workshops en DIY (do-it-yourself) mogelijkheden in het Creative Center in San Nicolas.

Op zaterdag 26 september begint de workshop sieraden maken met Gloria Filiciano. Zij zal de cursisten leren hoe zij kettingen, armbanden en oorbellen kunnen maken met zeeglas en ‘wire-wrapping’. De cursus duurt van 10.00 uur tot 11.30 uur in de ochtend en is toegankelijk voor mensen vanaf veertien jaar. Deelname kost 50 florin en is inclusief materiaal en een drankje.

Ook kan men zich vanaf deze maand aanmelden voor de online tekenworkshops voor beginners met Erika Moran die in oktober, november en december plaatsvinden. Moran staat bekend om haar tekenworkshops met een uitgebreid curriculum. Cursisten leren te werken met kleur, perspectief en schaduw, maar ook leert men schetsen, landschap en anatomie tekenen. De workshops vinden plaats op za-



terdag van 13.00 tot 15.00 uur via Skype. Deze workshop is toegankelijk voor iedereen vanaf tien jaar. Deelname kost 150 florin per maand en is inclusief materiaal, dit kan op donderdag 1 en vrijdag 2 oktober bij Cosecha Oranjestad afgehaald worden. Tenslotte is Cosecha San Nicolas deze maand op vrijdag en zaterdag tussen 12.30 en 18.30 uur open voor ‘walk-in’ DIY sessies. Je kan er een ‘tote bag’ komen beschilderen met gebruik van het DIY-pakket, in principe op jezelf

of met een groepje, maar het personeel van Cosecha zal ook aanwezig zijn in het geval je begeleiding nodig hebt. Reservering is niet nodig, je kan binnenlopen en meteen beginnen. Deze DIY-sessie kost 15 florin en is inclusief materiaal. Ook begint kunstenaar Merveline Geerman binnenkort met het uitgeven van DIY-pakketten mozaïek om zelf thuis te maken. Geïnteresseerden kunnen het pakket met alle benodigde materialen voor 3 oktober bij Cosecha bestellen, en dit kan op 10 oktober afgehaald worden.



De prijs voor het DIY-mozaïekpakket bedraagt 50 florin. Neem voor meer informatie contact op met Cosecha Oranjestad op 587-8709 of via e-mailadres cosecha-

workshop@gmail.com of kijk op de Facebook- of Instagrampagina van Cosecha. Ook kan je de website bezoeken om de nieuwe webshop te bekijken op www.arubacosecha.com.

Raphaëla bestuurslid Dutch Academy For Film

ORANJESTAD — De Caribisch-Nederlandse Shamira Raphaëla treedt toe tot het bestuur van de Dutch Academy For Film (DAFF), zo maakt de vakvereniging vandaag bekend. De 38-jarige documentairemaker won in 2019 een Gouden Kalf voor beste korte documentaire.

Als kind van een Curaçaose vader en een Nederlandse moeder groeide Raphaëla op Aruba op. Ze maakte de documentaire ‘Deal With It’, die het verhaal vertelt van haar drugsdealende, heroïneverslaafde vader en broer.

Vorig jaar viel ‘Daddy and the Warlord’ in de prijzen, een documentaire over de vader van journalist Cla-

rice Gargard die als de rechterhand van Charles Taylor functioneerde; de ex-president van Liberia, dictator en veroordeelde oorlogscrimineel. In haar film ‘Ons Moederland’ keek de filmmaker het monster dat racisme heet recht in de ogen. Naast Raphaëla (sectie documentaire) zijn ook Florian Legters (production design), Jacob Derwig (acteren), Tünde Vollenbroek (animatie) en Ashar Medina (scenario) benoemd voor een periode van twee jaar. De termijn van de oude bestuursleden Waldemar Torrenstra, Ton Crone, Hetty Naaijkens, Tijs van Marle en initiatiefnemer Jules van der Steenhoven liep af. Bestuursleden van de DAFF kunnen maximaal zes jaar bestuurslid zijn. De DAFF is een vakvereni-



Regisseur Shamira Raphaëla

ging in de film- en geluidsindustrie. Een belangrijke taak van de DAFF-leden is het stemmen voor de nominaties en winnaars van de Gouden Kalveren in de categorieën speelfilm en lange documentaire. Hier-

bij werkt de DAFF samen met het Nederlands Film Festival. De nominaties voor de Gouden Kalveren worden dit jaar op 28 september bekendgemaakt. De uitreiking vindt op 2 oktober plaats.

Bisti un mask y evita touch bo cara

Labá man y tapa tos y niester cu bo elleboog

Haci obhetonan y superficie limpi regularmente

Habri bentana y porta pa ventilacion ora cu ta posibel

Evita espacionan cu hopi hende y limita bo tempo den espacio sera

Tene distancia di 1.5 m for di otro

Keda cas si bo ta sinti malo

Amigoe op School

Like us on facebook

Topixs - Aruba's First Multilingual Magazine

Cu algun accion hopi simpel, bo ta proteha bo mes y otro nan, specialmente esunan cu mas mester di dje

Ingezonden

Referendum? Hoe dan?

HET IS wel duidelijk dat premier Evelyn Wever-Croes in een houdgreep zit van haar MEP-achterban, onder aanvoering van ex-MEP premier Nelson Oduber, die in zijn reactie op ‘un tal Hesses’ alleen maar demonstreert dat hij een slechte verliezer is, wat aantoonst dat het hem niets kan schelen als straks de Arubaanse bevolking – *excusez le mot* – stront moet vreten. Premier Wever-Croes durft zich daar niet openlijk van te distantiëren en zoekt een uitweg in de suggestie van een mogelijk referendum.

In principe ben ik altijd tegen referenda geweest, omdat daarin een gecompliceerd probleem wordt teruggebracht tot een ‘ja’ of ‘nee’ antwoord waarbij de stemgerechtigden in meerderheid met geen mogelijkheid de consequenties kunnen overzien van hun antwoord. Bovendien kan – zoals bij het Brexit-referendum in Groot Britannië – op een haar na de helft van de stemgerechtigden ‘nee’ stemmen maar omdat er net een paar stemmen meer zijn voor ‘ja’, gaat ‘ja’ door, met als gevolg dat de helft van de bevolking in de kou staat. Of, zoals het Oekraïne-referendum in Nederland heeft aangetoond, kan één derde van één derde van de kiesgerechtigden de regering

dwingen een standpunt in te nemen waar zij mordicus tegen is.

Bovendien is de suggestie van een plebisciet feitelijk een brevet van onvermogen, want het is juridisch en moreel gezien de taak van de regering om besluiten te nemen ten behoeve van het hele volk, ongeacht de sentimenten die onder delen van het volk leven. Dat wringt onder de corona-omstandigheden extra zwaar, want een normale volksraadpleging in de huidige crisissituaties is onuitvoerbaar. Er zal wel deze of gene suggestie komen voor een online referendum, maar dat is op de eerste plaats uiterst fraudegevoelig en daarmee zou bovendien een groot gedeelte van de bevolking worden uitgesloten, want er zijn nog steeds heel wat ‘digibeten’ op ons eiland die daar niet toe in staat zijn, zoals bejaarden en gehandicapten, die graag ook mee zouden doen.

Als het ons huidige kabinet menens is dat het het grootste goed voor de hele bevolking nastreeft, moet het, zonder rekening te houden met allerlei hetzes, een besluit nemen dat de gehele bevolking ten goede komt. Niets meer en niets minder.

HENK DE BELJER, Aruba

Openingstijden

Amigoe di Aruba

Maandag t/m Vrijdag

8:00 tot 16:30 uur

Geen lunch pauzes!

De redactie van de Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten om niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, ze moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden in principe gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). Anonieme brieven worden nooit geplaatst. Een geplaatste brief geeft de opvatting van de afzender weer en niet die van Amigoe. We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubareddactie@amigoe.com.

Herinnering regeling vrijwillige terugkeer

ORANJESTAD — Dimas roept mensen op zich te melden voor de regeling vrijwillige terugkeer. Vorige week vond voor het eerst sinds lange tijd een humanitaire vlucht plaats waarmee ongedocumenteerde Venezolanen werden uitgezet naar hun land.

De vlucht van 7 september met 78 personen was het resultaat van het onderhandelen op diplomatiek niveau door de Nederlandse ambassade in Venezuela. Vijftien van de in de detentiecapaciteit van de kustwacht opgesloten Venezolanen zijn achtergebleven, omdat zij besmet waren met het coronavirus. Zij werden in isolatie geplaatst. De regeling vrijwillige terugkeer houdt in dat illegaal op Aruba verblijvende mensen zich kunnen aanmelden om

geholpen te worden terug te keren naar hun land van herkomst. Nederland ondersteunt Aruba hierbij op diplomatiek en financieel niveau. Na de eerste oproep in april voor vrijwillige terugkeer door Justitie-minister Andin Bikker (POR) meldten zich zo’n 500 mensen. Dimas gaf toen aan dat er onderhandeld wordt met verschillende landen en regeringen over de terugkeer. Het formulier staat op de website van Dimas onder het tabje vrijwillige terug-

keer of bellen met 522-1500. Aanvragers dienen het juiste telefoonnummer en e-mailadres op te geven zodat Dimas contact kan opnemen om alles te regelen. Mensen die een vlucht krijgen toegewezen wordt gevraagd twee dagen van te voren een PCR-test op corona te doen. Arubanen die nog steeds vastzitten in het buitenland en wensen geholpen te worden om terug te keren naar Aruba moeten contact opnemen via regresoaruba@crisis.aw. Daarbij moet een kopie van het paspoort of vergunning worden gemaild, samen met de contactgegevens in het buitenland. Deze vluchten worden geregeld door Dimas.

Breinbreker van de dag

				1			2
1		7	4				
	5			7	8		4
7		4			6		9
		2				5	
	3		2			4	7
	4		8	5			2
					4	1	5
9				3			

DIFFICULTY RATING: ★★☆☆☆

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

Tekort aan geneesmiddelen dreigt

Apothekers tegen prijslijst medicijnen

WILLEMSTAD — De nieuwe prijslijst van de Sociale Verzekeringsbank (SVB), die eergisteren is ingevoerd, werkt zowel tariefverhoging van geneesmiddelen als medicijntekort in de hand. Dit schrijft de Vereniging Apothek-Eigenaren (VAE) in een brandbrief aan Gezondheid-minister Zita Jesus-Leito (PAR). De apothekers eisen een gesprek met haar.

Het VAE-bestuur, dat voorgezeten wordt door Rob de Wolf, geeft aan dat de organisatie meermaals doch tevergeefs heeft getracht met de SVB-directie tot een oplossing te komen over de aanpassing van de prijzen van geneesmiddelen en medicijnen.

“Met uw voorgangster Suzy Camelia-Römer (PIN) en de SVB heeft de VAE eerder een convenant getekend. Er zou via substitutie over worden gegaan naar meer generieke geneesmiddelen en hiermee kon de benodigde besparing worden bereikt. Helaas is de SVB plotseling met ondoordachte en onwerkzame maatregelen gekomen. Deze zullen direct de kwetsbaren onder de bevolking raken, aangezien er voor veel geneesmiddelen nu fors bijbetaald moet gaan worden, in

het geval deze verkrijgbaar blijven”, schrijft De Wolf namens VAE.

De VAE-voorzitter geeft aan dat de importeurs van geneesmiddelen (VIPP) enerzijds al hadden aangegeven niet te kunnen leveren tegen de nieuwe verlaagde prijzen. Hierdoor kunnen de botika's lokaal niet veel producten meer inkopen. De botika's kunnen immers niet boven de nieuwe maximumprijzen, vastgesteld door SVB en het ministerie van Economische Ontwikkeling (MEO), geneesmiddelen inkopen en deze onder de kostprijs afleveren.

Compenseren op eigen import

De Wolf zet voorts uiteen dat botika's anderzijds al jaren het hoofd boven water proberen te houden door de veel te lage receptregelvrijstelling deels te compenseren met de marge op eigen import. “De botika mag zelf importeren in bijzondere gevallen met toestemming van de Inspecteur der Geneesmiddelen. Het gaat daarbij om lokaal geregistreerde geneesmiddelen die tijdelijk lokaal niet verkrijgbaar zijn, en daarnaast om een aanzienlijk aantal niet-geregistreerde geneesmiddelen. Deze zijn niet op een andere manier op het ei-

land te verkrijgen.”

De VAE refereert ook aan het feit dat de SVB aankondigde dat de opslag die de botika bij eigen import ontvangt, per gisteren kwam te vervallen. “Voor het importeren en in voorraad houden van geneesmiddelen staat de SVB sinds jaren een bepaalde marge toe. Dit was gelijk aan de marge die de importeur mag rekenen voor hetzelfde werk. De nieuwe maatregel heeft tot gevolg dat per gisteren op veel essentiële geneesmiddelen fors zal moeten worden bijbetaald door de SVB-verzekerde.”

Tekort dreigt

De VAE zegt dat er grote tekorten zullen ontstaan aan ongeregistreerde geneesmiddelen, omdat de botika's deze niet meer kunnen importeren voor de nieuwe SVB-prijs. “Een voorbeeld hiervan is Fraxiparine, een zeer essentieel antistollingsmedicijn, dat lokaal niet geregistreerd is. Het niet-verkrijgbaar zijn hiervan zal voor een gevaarlijke situatie zorgen, zoals veel ziekenhuisopnames hetgeen tot kostenstijgingen voor SVB zal zorgen.”

Tot slot vraagt De Wolf namens het VAE-bestuur om zo spoedig mogelijk met Jesus-Leito om de tafel te kunnen zitten.

CRU en SPS Drilling E&P tekenen contract

WILLEMSTAD — Curaçao Refinery Utilities (CRU) heeft eergisteren een overeenkomst getekend met SPS Drilling E&P voor de opslag van ruwe olie en olieproducten bij Bullenbaai. Met deze overeenkomst blaast CRU nieuw leven in, in de olieopslagfaciliteiten van Bullenbaai. Binnenkort ontvangt Bullenbaai de eerste tankers met olieproducten.

Volgens David Haseth, de ceo van CRU, is de overeenkomst een mijlpaal. “We zijn blij dat we de dienstverlening bij de Bullenbaai terminal kunnen voortzetten.”

SPS Drilling E&P is geen onbekende in de olie-industrie, de petrochemische sector en de mijnbouw. Het bedrijf, dat praktische oplossingen biedt voor partners in de oliesector, heeft zijn hoofdkantoor in de Amerikaanse stad Houston (Texas). Verder houdt het internationaal opererende bedrijf kantoor in Londen.

De Project Management Organization (PMO), hetzelfde team dat de zoektocht naar een strategische partner voor de raffinaderij trekt, heeft ook dit proces begeleid. Volgens CRU is het traject voor het vinden van klanten voor de Bullenbaai-opslagfaciliteiten transparant en efficiënt



Marcelino De Lannoy van RdK (l) en David de Haseth (CRU) tekenen de overeenkomst met SPS Drilling E&P.

verlopen. SPS Drilling E&P heeft samen met andere geïnteresseerde partijen deelgenomen aan een concurrerend biedingproces. Dit heeft uiteindelijk geresulteerd in een overeenkomst voor de opslag van ruwe olie en olieproducten in afwachting van de uitkomst van Project Arawak.

Renovatie-investering

De afgelopen vier maanden heeft CRU continu gewerkt aan de renovatie van de opslagtanks. Hiermee was een investering van ruim

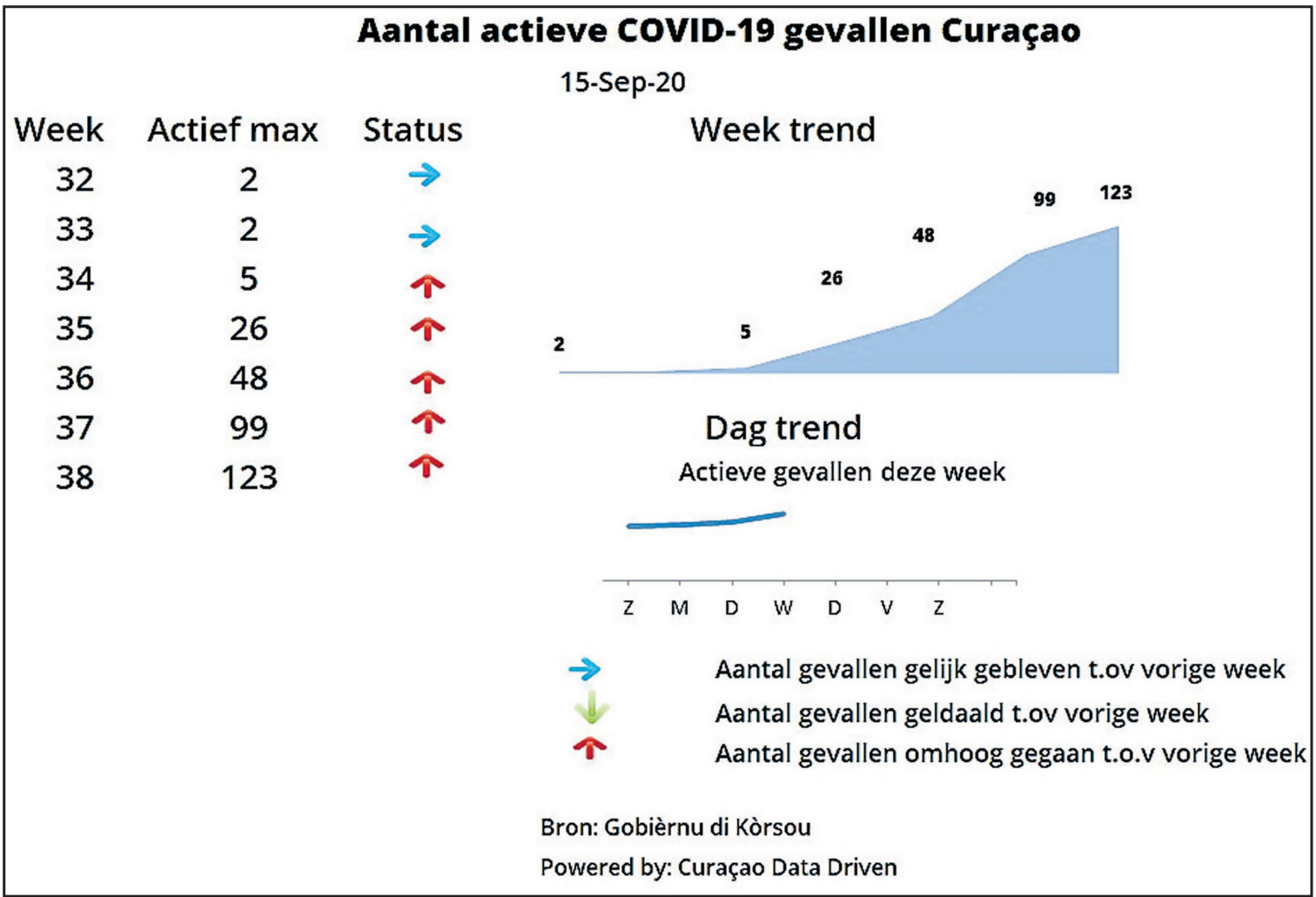
5 miljoen gulden gemoeid. Met deze investering stelt het dochterbedrijf van Refineria di Kòrsou (RdK) in totaal 5,8 miljoen vaten opslag ter beschikking aan derden. Er kunnen in de nabije toekomst ook andere klanten bediend worden. In totaal heeft Bullenbaai een opslagcapaciteit van 15 miljoen vaten.

De inkomsten die de verhuur van de opslagcapaciteit genereert, worden aangewend om het tankpark verder te upgraden,

het onderhoudsprogramma uit te voeren en de personeelskosten te dekken. De opslagcapaciteit van Bullenbaai was praktisch drie jaar onbenut en er werden geen onderhoudswerkzaamheden uitgevoerd. De installaties verkeerden in een enorm vervallen staat. Om dit te verhelpen, moest RdK flink investeren. Het investeringsbedrag moet het overheidsbedrijf binnen korte termijn, voordat de nieuwe exploitant Bullenbaai overneemt, terugverdienen.

Premier doet dringende oproep

Record aantal coronagevallen



WILLEMSTAD — De afdeling Epidemiologie (EPI) van uitvoeringsorganisatie Geneeskunde & Gezondheidszaken (G&Gz) meldde gisteren dat 23 personen positief hadden getest op Covid-19. Dit is het hoogste aantal op één dag voor Curaçao. Hiermee komt de coronateller op 192 besmettingen te staan.

Voorts deelde de regering op haar Facebookpagina mee dat de meeste besmette personen deel uitmaken van een koor dat vorige week een trainingssessie hield.

Van de 23 besmettingen valt er één onder de noemer ‘importgeval’. Het betreft weer een bemanningslid van een hier afgemeerd cruiseschip; die persoon was overgevo-

gen als onderdeel van het ‘crew change’-programma. EPI kon van dertien gevallen de besmettingsbron herleiden naar bestaande clusters, terwijl van negen de transmissie nog niet kon worden vastgesteld. Voorts werd gemeld dat zeven mensen weer hersteld zijn van de virusziekte. Naar aanleiding van de registratie van het hoogste aantal besmettingen op een

dag tot nu toe (23), deed premier Eugene Rhuggenaath (Algemene Zaken, PAR) tijdens de coronabriefing van de regering wederom een dringend beroep op de bevolking om zich aan de huidige maatregelen en hygiënevoorschriften te houden: “Het kan niet zo zijn dat de meeste mensen zich aan de regels houden en een kleine groep niet. Sommigen denken dat ze, als ze dagelijks yambo (okersoep) eten, ze het virus niet krijgen en er zijn weer anderen die zelfs niet geloven dat het virus bestaat.”

Epidemioloog Izzy Ger-

stenbluth gaf nogmaals aan dat de verwachting is dat de komende dagen meer besmettingen door EPI zullen worden geregistreerd. Hij meldde ook dat de 23 nieuwe gevallen deel uitmaken van 150 tests die werden verricht.

Van de in totaal 192 personen die tot op heden besmet zijn geraakt met het virus, zijn er intussen 68 hersteld, zijn er op dit moment 123 geïsoleerd en zijn er twee in het Curaçao Medical Center (CMC) opgenomen. In maart is een patiënt in het ziekenhuis aan het virus overleden.

Arkenbout: Dit wordt het jaar van de waarheid

WILLEMSTAD — Curaçao, Aruba en Sint Maarten zijn landen met perspectief. Dat komt door de mensen die er wonen, de ligging op de aardbol maar ook door de band met het Koninkrijk. Het zijn landen die rijk kunnen zijn en waarvan de inwoners in welvaart en vrijheid kunnen leven. Maar dat perspectief kan volgens Erwin Arkenbout, vertegenwoordiger van Nederland in Willemstad, verdwijnen en verloren gaan als niet de juiste knopen worden doorgehakt, als de bevolking onzeker wordt doordat zij niet de eerlijke informatie krijgt waarop het recht heeft, en tegenstellingen worden bedacht die niet bestaan.

Dat zei Arkenbout eergisteren in zijn videoboodschap in het kader van Prinsjesdag. Normaliter houdt de Vertegenwoordiging op Prinsjesdag een receptie op het kantoor op Scharloo, maar vanwege de huidige coronapandemie heeft Arkenbout zijn traditionele toespraak virtueel gehouden.

Curaçao 2.0

Arkenbout wees de landen op hun eigen verantwoordelijkheid en benadrukte dat Nederland de Caribische landen wil bijstaan om veerkrachtiger te worden. “Binnen het Koninkrijk hebben we de mogelijkheid en plicht elkaar op ieders verantwoordelijkheid aan te spreken. Nederland heeft dat gedaan, en blijft dat doen. In de overtuiging dat daardoor de landen kans maken om 2.0 te worden. Dit leidt soms tot lastige, pijnlijke maatregelen die niet al morgen of volgende

week voor concrete oplossingen voor iedereen zorgen. Het Koninkrijk helpt om de landen op termijn sterker en beter te maken. Als we dat met zijn allen maar willen. Nederland wil wel.” De coronacrisis heeft de eilanden meedogenloos hard geraakt: economische krimp van vele tientallen procenten, tienduizenden voedselpakketten die worden uitgedeeld, toename van huiselijk geweld en nu ook meer woninginbraken en atrako's. Arkenbout: “De onzekerheid is voor veel mensen heel groot geworden. Mensen doen wat ze kunnen en rekenen meer dan ooit op hun regeringen en hun volksvertegenwoordigers om te doen wat in het algemeen belang is.”

Vertrouwen

Volgens de vertegenwoordiger heeft een groot, en groeiend,

aantal mensen op de eilanden haarscherp door dat juist het samenzijn in het Koninkrijk de weg naar 2.0 mogelijk maakt. Maar hij ziet ook inwoners die grote moeite hebben met de omslag, en alles bij het oude willen houden. “Wat je echter absoluut niet kunt gebruiken, is dat in deze periode misbruik wordt gemaakt van publieke voorzieningen, dat onjuiste informatie wordt verspreid en dat tegenstellingen worden aangewakkerd die er niet zijn. Het allerlaatste wat moet gebeuren, is jezelf en anderen voor de gek houden, of voor de bevolking de waarheid achterhouden. Als er onzekerheid bestaat, moet je vertrouwen wekken, niet afbreken. Schrijnend, indien functionarissen aan wie die burger zijn vertrouwen heeft gegeven, en in wiens belang de overheid en haar instituties moeten handelen, dat vertrouwen beschamen.” Terug naar het oude, ontkenen wat er nu gebeurt, hulp opeisen en niets daarvoor terug willen doen, is volgens Arkenbout geen optie. De coronacrisis is een wake-upcall met een wekker die op maximaal volume afging. “Het wordt een jaar van de waarheid op de Caribische landen.”

Versneld invoeren internet voor scholen

WILLEMSTAD — De regering is bezig het traject high speed internet voor scholen versneld uit te voeren. Daar moeten onder meer leerlingen van profiteren die zelf niet over internet beschikken. In samenwerking met Digicel zijn 100 MiFi-apparaten gedistribueerd. Elk apparaat verbindt tien leerlingen met gratis internet. Het is een tijdelijke oplossing voor het geven van onderwijs op afstand in de komende weken, zo meldt de regering.

Met de maatregel die vanaf maandag gaat gelden, dat er in groep 8 en hoger voorlopig nog maar 25 kinderen in een klas mogen zitten, zullen veel scholen zich genoodzaakt zien de klassen weer op te delen, omdat er nu gemiddeld dertig kinderen in een klas zitten. De schooldirecties moeten hiervoor zelf een plan bedenken, maar zijn daarbij wel afhankelijk van informatie van het ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS). Behalve het opdelen van klassen,

kan er ook aan gedacht worden om de leerlingen wel naar school te laten komen, maar dat zij bij roulatie worden opgevangen door de remedial teacher of een andere zorgprofessional, om er zo voor te zorgen dat er geen onderwijstijd verloren gaat, zo schrijft een school in het fundereend onderwijs aan de ouders. Ook de situatie van het kind thuis moet bekeken worden; of er een device en toegang tot internet. Met schoolbesturen en schooldirecteuren wordt deze week druk overlegd omdat de

situatie per school nu eenmaal verschilt, aldus het ministerie dat stelt regelmatig overleg te voeren met de stakeholders in het onderwijsveld, en niet alleen met schoolbesturen en directeuren, maar ook met vakbonden, over de impact van Covid-19 en het geven van onderwijs. Daar is niet iedereen het mee eens, getuige de reacties na het afkondigen van de maatregel voor maximaal 25 kinderen in één klas. Die beslissing is dan ook genomen door het strategisch crisisteam. Het uitgangspunt voor het ministerie blijft het nemen van voorzorgsmaatregelen om verspreiding van het coronavirus tegen te gaan alsook het herstellen van de rust onder docenten, leerlingen en ouders zodat het onderwijs, in aangepaste vorm, in dit nieuwe normaal kan blijven doorgaan.



Is studeren in Nederland jouw doel?
Lees de Amigoe Aruba om je taalvaardigheid te verbreden!

www.amigoe.com
582-4333



Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

Nieuwe directeur voor Directie Ruimte en Ontwikkeling

KRALENDIJK — De Directie Ruimte en Ontwikkeling (R&O) heeft vanaf 1 oktober een nieuwe directeur in de persoon van Marlon 'Roy' Martina.

Roy Martina is ingenieur en heeft een MBA opleiding gevolgd en heeft veel ervaring op beleidsgebied. Tot voor kort was hij beleidsdirecteur bij het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) op Curaçao. Daar heeft hij ook de functie van secretaris-generaal tijdelijk vervuld. Aan de hand van zijn ervaringen wil Martina bijdragen aan de ontwikkelingen die gaande zijn op Bonaire. “Er is altijd ruimte om te ontwikkelen, rekening houdend met de bestaande regels en wetten. In die ontwikkeling moet er ook rekening worden gehouden met de gewoontes en cultuur van Bonaire”, verklaarde Martina. Vorming van de jeugd is



ook een zaak waar Martina mee bezig was. Voor Sint Eustatius heeft hij een opleidingsplan geschreven (Statia Welfare Improvement Association). Van 2005 tot 2014 was Martina task manager bij het ministerie van Onderwijs op Curaçao waar hij belast was met de innovatie van schoolgebouwen. Ook was hij leider van het project Fort Beekenburg, waar jongeren zonder dagbesteding

sociale vaardigheden konden leren om een betere kans te maken op de arbeidsmarkt.

Roy Martina gaat leiding geven aan de Directie Ruimte en Ontwikkeling. De directie houdt zich onder andere bezig met de verdeling van grond, het uitgeven van bouwvergunningen en de controle daarop, reclamebeleid en wegenbouw.

OM in beroep tegen schorsing bewaring

Contactverbod verdachten Girasole niet voldoende

WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie (OM) heeft beroep aangetekend tegen de beslissing van de rechter-commissaris (RC) om drie verdachten in de Girasole-zaak (fraude met subsidiegelden aan het Witgele Kruis) voorlopig op vrije voeten te stellen (schorsing van de bewaring, red.). Het opgelegde contactverbod, dat inhoudt dat de verdachten geen contact mogen hebben met eventuele getuigen in de zaak, acht het OM echter onvoldoende.

In deze zaak zijn twee van de verdachten met elkaar getrouwd. Dit betreft de directeur van Stichting Wit Gele Kruis (WGK), die is getrouwd met het hoofd controle en in-ning bij de Sociale Verzekeringsbank (SVB). De derde en vierde verdachten zijn een 54-jarige consultant, die in het onderzoek Lacerta (steekpenningen bij de zoektocht naar een nieuwe Islapartner) is veroordeeld en het hoofd financiële administratie bij het WGK, de 45-jarige vrouw C.O.G. Maandag vond de behandeling plaats van de vorderingen bewaring in fraudezaak Girasole. De vier verdachten zaten vast vanaf hun aanhouding op vrijdag 4 september. Het OM acht het noodzakelijk, in het belang van het onderzoek, om het voorarrest van de verdachten te verlengen met minstens acht dagen en vorderde daartoe bij de RC een bevel bewaring. Het OM heeft aangege-

ven dat het strafdossier tot nu toe voldoende ernstige bezwaren bevat om verdachten langer vast te houden. ‘Ernstige bezwaren’ houdt in dat er meer dan een redelijk vermoeden van schuld is. Daarnaast heeft het OM aangegeven dat er voldoende gronden zijn om verdachten langer vast te houden. De gronden die zijn aangevoerd, betroffen onder meer het collusiegevaar (het gevaar dat verdachten in vrijheid het onderzoek zullen frustreren en bijvoorbeeld getuigen zullen beïnvloeden) en de geschokte rechtsorde, gelet op de ernst van de strafbare feiten die vermoedelijk zijn gepleegd. Maandag werd voor drie van de vier verdachten het bevel bewaring afgegeven door de RC die de mening deelde van het OM over de ernstige bezwaren, collusiegevaar en een geschokte rechtsorde. Maar eergisteren werd dit bevel tot bewaring geschorst en werd

Bonaire

In het kort

Scooters gestolen

Bij de politie werd maandag aangifte gedaan van diefstal van twee scooters; een bruin/grijze en een rode scooter van het merk BTC, model Grande Retro. De scooters stonden bij een appartementencomplex aan de Bulevar Gobernador Nicolaas Debrot en waren op slot, door middel van een stuurslot. Tussen 01.00 uur en 08.00 uur op 14 september zijn de scooters door onbekenden meegenomen. Enige tijd later werd de rode scooter teruggevonden in de tuin van een woning aan de Kaya Nijmegen. De accu van de scooter was leeg en er bleek aan de bedrading gerommeld. Vermoedelijk is de scooter gedumpt. De zaak wordt onderzocht.

Brand

De politiecentrale kreeg dinsdag omstreeks 10.00 uur melding dat er brand was in een woning aan de Kaya Korona. Er was een persoon in de woning, die met de ambulance naar het ziekenhuis werd gebracht voor medische behandeling. De brandweer bluste de brand en voerde de nodige veiligheidscontroles uit. De oorzaak van de brand is nog niet bekend. De zaak wordt onderzocht.

Beachclubs promoten Curaçao als veilige bestemming

WILLEMSTAD — Twaalf strandtenten hebben de koppen bij elkaar gestoken om de Nederlandse toerist te overtuigen dat Curaçao ook in deze coronatijd een veilige vakantiebestemming is. Vorige week lanceerden ze de code geel-campagne. Op deze manier hopen ze, na de vele vaak onterechte negatieve berichtgevingen, op positieve aandacht in de Nederlandse media.

Zest, Zanzibar, Koko's, Hemingway, Chill, Bonita, Papagayo, Porto Mari, Blue Bay, Kokomo, Mambo Boulevard en Pirate Bay zijn de initiatiefnemers van de campagne. Volgens Jorrit Heekelaar, eigenaar van restaurant Karakter, moeten de beachclubs dit jaar gewoon overleven. “Oms personeel aan het werk houden en zorgen dat we nog bestaan wanneer het toerisme weer op gang komt. Dat is op dit moment het enige wat telt voor veel ondernemers.”

Door de coronacrisis zijn de economische gevolgen voor het eiland gigantisch. Het toerisme op Curaçao is grotendeels opgedroogd. Sinds 1 juli worden er weer maximaal 10.000 toeristen uit Nederland per maand toegelaten, waar er normaal zo'n 40.000 toeristen per maand op het eiland verblijven.

Curaçao registreerde in augustus 9227 bezoekers. Bijna dus het door de overheid gestelde maximum van 10.000. Voor de komende maanden lijkt dit aantal vooralsnog niet gehaald te worden. Ticketprijzen zijn dan ook relatief laag op het moment. “Over het beperkt toegestane toerisme kun je heel boos en verdrietig zijn, maar je kan er ook het beste van maken”, aldus Baldewijn Grul van Restaurant Zest op Jan Thiel Beach. “De gasten die



Foto: Shutterstock

we ontvangen, genieten juist optimaal van het eiland. Wij horen juist van onze gasten dat ze zich hier in de buitenlucht veel veiliger voelen dan in Nederland.”

Goed signaal afgeven

Om de werkelijke situatie op Curaçao onder de aandacht te brengen, heeft een groot aantal Curaçaose beachclubs de koppen bij elkaar gestoken. Zij willen graag een goed signaal richting Nederland afgeven. Met dit bericht hopen zij de Nederlandse toerist te laten zien dat je momenteel veilig naar Curaçao kunt reizen. Daarnaast is er qua uitgaan en vertier nog altijd genoeg op het eiland te doen.

“Voor ons als ondernemer is het een moeilijke tijd, maar voor de toerist is het momenteel juist heerlijk op het eiland”, vervolgt Grul. “De restaurants en stranden zijn gewoon open en door het beperkte toerisme is het heel makkelijk om afstand te houden. Tja, er is nu een avondklok vanaf 23.00 uur. Dat is voor ondernemers erg vervelend, maar de toerist gaat gewoon wat eerder naar bed.”

‘Eén eiland, één volk’

Grens Sint Maarten en Saint Martin weer open na gezamenlijk protest

MARIGOT — Het vrije verkeer van personen en goederen is hersteld zoals het altijd was in de afgelopen 372 jaar, na intensieve en vaak verhitte discussies tussen massaal toegestroomde demonstranten en Préfète Déléguée Sylvie Feucher gistermiddag. Het Franse deel had eenzijdig de grenzen gesloten toen de coronabesmettingen aan de Nederlandse zijde sterk toenamen.

Hoewel het oorspronkelijke autocolonne-plan niet werkte zoals verwacht, werd dit ruimschoots gecompenseerd door een massale opkomst van demonstranten te voet die zich vanaf 07.00 uur verzamelden bij de rotondes Bellevue en Causeway (Cole Bay). De meesten waren in het zwart gekleed en velen droegen Unity Flags. Volgens de organisatoren kwamen er meer dan 2000 mensen opdagen voor het protest, in tegenstelling tot het aantal van 700 dat eerder werd vermeld door de politie. De twee groepen begonnen hun mars vanaf de respectievelijke startpunten om elkaar te ontmoeten bij het controlepunt van de gendarmerie, terwijl ze zongen: “Een eiland, een volk” en “Een verenigd volk zal nooit worden verslagen.” Collectief gejuich klonk toen de twee groepen el-



De demonstranten waren veelal in het zwart gekleed.

kaar ontmoetten. Het aantal mensen daar was zo overweldigend dat de gendarmerie geen andere keus had dan de tent en de slagbomen neer te halen, ze naar de kant van de weg te verplaatsen en de gebeurtenissen vanaf de zijkant gade te slaan. De demonstranten liepen verder naar het grensmonument om enkele sprekers aan te horen voordat de Vlag van de Eenheid in een korte ceremonie werd gehesen. Veel gekozen bestuurders van beide eilandregeringen deden mee aan het pro-

test. In de menigte waren aanwezig de premier van Sint Maarten, Silveria Jacobs, parlements lid Sarah Wescot-Williams en minister van Onderwijs, Sport, Jeugd en Cultuur Rodolphe Samuel. Van Franse zijde waren de president van de Collectivité Daniel Gibbs, vicepresident Valérie Damaseau, senator Guillaume Arnell, en Territoriale Raadsleden aanwezig. Uiteindelijk was de Préfète bereid om een delegatie van de demonstranten 's middags te ontvangen. De onderhandelaars van Sou-

aliga United kwamen om 16.30 uur na een twee uur durende vergadering uit de Préfecture om verslaggevers het goede nieuws te vertellen. Het nieuws werd vervolgens om 17.00 uur doorgegeven aan de wachtende menigte bij het controlepunt op de RN7 in Bellevue.

De grenscontroles in Bellevue en in French Quarter zijn met onmiddellijke ingang opgeheven, terwijl de containers in Cupecoy en Oyster Pond later vandaag zouden worden verwijderd.

Weer 4 nieuwe coronagevallen Bonaire

KRALENDIJK — Er zijn weer vier nieuwe gevallen van Covid-19 ontdekt op Bonaire. Daarmee steeg het totaal gisteren naar elf actieve Covid-19 gevallen. Het virus is op het eiland en mensen kunnen elkaar besmetten. Alle reden om nog meer voorzorgsmaatregelen te nemen en jezelf te beschermen, schrijft het Openbaar Lichaam in een persbericht. “Heb je verhoging, keelpijn of andere klachten die wijzen op Covid-19? Blijf thuis en bel 0800-0800. Houd je aan de hygiëne instructies. Eet gezond, blijf in beweging en slaap voldoende. Zorg goed voor jezelf en de mensen om je heen.”



STCB volgt karetschildpad

KRALENDIJK — De Sea Turtle Conservation Bonaire (STCB) heeft in de nacht van woensdag 26 augustus – twee jaar nadat groene zeeschildpad ‘Bonni’ werd uitgerust met een satellietzender – een satellietzender geplaatst op een volwassen karetschildpad toen zij aan land kwam bij een neststrand op Bonaire. Na enkele uren keerde de schildpad, genaamd ‘Flappie’, om 03.00 uur terug naar zee met een satellietzender bevestigd aan haar schild.

Tot op heden heeft STCB 26 volwassen zeeschildpadden gevolgd in het Caribisch gebied. De data die middels deze zenders worden ontvangen, bieden inzicht in de migratieroutes van volwassen zeeschildpadden en helpen bij het identificeren van foerageergebieden van volwassen, reproductieve zeeschildpadden die op Bonaire zijn geboren. STCB's manager Kaj Schut: “Sinds de start van ons ‘track’ programma in 2003, hebben we de migratieroutes van zeeschildpadden kunnen volgen van bijvoorbeeld Bonaire naar de Golf van Mexico en naar de kustwateren van Nicaragua, Honduras en Colombia; noordwaarts naar Cuba, Puerto Rico, de Dominicaanse Republiek en de Maagdeneilanden; en oostwaarts naar Los Roques en Isla Margarita in Venezuela. Op dit moment zwemt ‘Flappie’ naar het westen en we zijn erg benieuwd waar ze heen zal gaan.” STCB is ContourGlobal Bonaire erg dankbaar voor het sponsoren van de kosten van deze satellietzender en het ondersteunen van het werk van STCB. Sanne Huisman, ContourGlobal Bonaire: “We hebben de naam ‘Flappie’ gekozen en we kijken ernaar uit om de komende maanden meer te leren over het gedrag van ‘onze’ schildpad.” Wie op de hoogte wil blijven van ‘Flappie’s’ reis, kan zich aanmelden voor de nieuwsbrief van STCB. De organisatie zal ook regelmatig updates plaatsen op hun website en sociale mediakanalen.



Maandag zwom Flappie bijna ter hoogte van Aruba.



Op 26 augustus werd bij Flappie de zender bevestigd.

Euro

Verlies

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen verloren vandaag terrein. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 1 procent in het rood op 552,75 punten. De MidKap daalde 0,3 procent tot 823,07 punten. De beurzen in Parijs en Frankfurt zakten 0,7 procent. Londen verloor 0,9 procent. Unibail-Rodamco-Westfield was hekkensluisiter in de AEX met een verlies van dik 7 procent. Staalconcern ArcelorMittal profiteerde van een adviesverhoging door Bank of America en ging aan kop bij de hoofdfondsen op het Damrak met een winst van 1,3 procent. In de MidKap stond vastgoedbedrijf Eurocommercial Properties onderaan met een min van 5,3 procent. Sterkste stijger was bodemonderzoeker Fugro met een plus van 4,2 procent. Beursuitbater Euronext daalde 1,5 procent na een adviesverlaging door HSBC. De euro stond op 1,1783 dollar, tegenover 1,1835 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie werd 0,6 procent goedkoper op 39,94 dollar. Brentolie daalde 0,5 procent in prijs tot 41,99 dollar per vat.

Tokio

Lager

TOKIO — De Japanse aandelenbeurs is vandaag lager geëindigd. De toonaangevende Nikkei in Tokio sloot 0,7 procent in de min op 23.319,37 punten. Volgens de Japanse centrale bank verkeert de op twee na grootste economie ter wereld nog altijd in een ‘ernstige toestand’, maar is er wel sprake van een enige verbetering. De Bank of Japan was daarmee iets optimistischer dan bij het rentebesluit in juli, toen werd verklaard dat de economie in een ‘zeer ernstige situatie’ verkeerde. Bij de bedrijven stonden vooral exporteurs zoals automakers onder druk door een stijging van de Japanse yen ten opzichte van de Amerikaanse dollar. De hoofdindef in Shanghai noteerde tussentijds 0,5 procent lager en de Hang Seng-index in Hongkong raakte 1,4 procent kwijt. De Kospi in Seoul zakte 1,1 procent. LG Chem leverde ruim 6 procent in. Volgens het Zuid-Koreaanse persbureau *Yonhap* gaat het chemiebedrijf zijn accudivisie afsplitsen. De Australische All Ordinaries in Sydney verloor 1 procent.

Wall Street

Naar beneden

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag duidelijk lager geopend. De Dow-Jonesindex noteerde kort na opening 1,1 procent lager op 27.722 punten. De breed samengestelde S&P 500 zakte 1,3 procent tot 3341 punten en de technologiegraadmeter Nasdaq verloor 1,8 procent tot 10.855 punten. Nog eens 860.000 Amerikanen hebben afgelopen week een werkloosheidsuitkering aangevraagd. Daarmee daalde het aantal aanvragen ten opzichte van een week eerder, wat duidt op een geleidelijk herstel van de arbeidsmarkt na de klap van de coronapandemie. Het aantal aanvragen van vorige week werd naar boven bijgesteld tot 893.000, wat 9000 meer is dan aanvankelijk gemeld. P&O Cruises, onderdeel van cruisebedrijf Carnival, annuleert alle afvaarten tot begin volgend jaar, nu er meer gevallen van het coronavirus in Europa worden geconstateerd. De in het Verenigd Koninkrijk gevestigde cruiselijn zei dat alle Caribische cruises tot eind januari zijn geannuleerd. Het aandeel Carnival daalde 1,8 procent.

Amerikaanse rente blijft nog jaren dicht bij nul

WASHINGTON — De Federal Reserve heeft de Amerikaanse rente ongemoeid gelaten. Tegelijkertijd verwacht de koepel van centrale banken in de Verenigde Staten dat de rente nog zeker tot en met 2023 dicht bij nul blijft, stelde de Fed in een verklaring na afloop van zijn beleidsvergadering. Dat is langer dan waar de beleidsmakers eerder rekening mee hielden.

Het belangrijkste Amerikaanse rentetarieef staat tussen de 0 en 0,25 procent. De Federal Reserve mikt op een gemiddelde inflatie van 2 procent gedurende langere tijd en ‘maximale werkgelegenheid’ voordat de rente weer omhoog gaat.

Tot die tijd zal de centrale bank de economie ondersteunen om die doelen te bereiken. De Fed blijft de

komende maanden schatkistpapier en gebundelde hypotheekschulden inkopen op hetzelfde niveau als al gebeurt.

De centrale bank is wel positiever gestemd over de Amerikaanse economie dan enkele maanden geleden. Het herstel is volgens voorzitter Jerome Powell sneller gegaan dan verwacht, maar desondanks draait de econo-

mie aanzienlijk minder hard dan voor de coronacrisis. Ook benadrukte Powell dat de economische neergang niet iedereen even hard treft en wees daarbij op de miljoenen Amerikanen die hun baan de afgelopen tijd verloren. Volgens het centrale bankhoofd kan de Fed niet alleen de economie ondersteunen en is meer steun vanuit de overheid noodzakelijk.

De Fed rekent op een economische neergang van tussen de 3 en 4 procent dit jaar, terwijl eerder nog rekening werd gehouden met een krimp van minimaal 5,5 procent en maximaal 7,6

procent. Voor volgend jaar denkt de Fed dat het herstel tussen de 3,6 en 4,7 procent uitkomt, wat iets lager is dan eerder voorzien. In 2022 zou de economie dan met minimaal 2,5 procent groeien en een jaar later met zeker 2,4 procent.

Ook zal de werkloosheid lager uitvallen, denkt de Fed nu. In het vierde kwartaal zal die op 7,6 procent uitkomen, terwijl de centrale bank eerder aan 9,3 procent dacht. Volgend jaar zou de werkloosheid moeten dalen naar iets boven de 6 procent en in 2022 op maximaal 5 procent uit moeten komen.

Rotterdamse haven maakt plan voor wederopbouw haven Beiroet

HILVERSUM — Het havenbedrijf van Rotterdam werkt aan een plan om te helpen met de wederopbouw van de haven van Beiroet. Directeur internationaal van het havenbedrijf, René van der Plas, zei dat vandaag in het radio-programma *Spraakmakers* op NPO Radio 1. Hij denkt dat enkele principes waarmee de Rotterdamse haven werkt, ook in het Libanese systeem kunnen werken.

Het zogeheten landlord-model uit de Rotterdamse haven zou bijvoorbeeld ook kunnen werken in Beiroet.

Het havenbedrijf, dat de Staat en de gemeente Rotterdam als aandeelhouders heeft, helpt bij het ontwikkelen van terreinen, kades en wegen, maar bepaalt niet welke bedrijven er



Foto: Shutterstock

komen. Ook denkt Van der Plas aan het zorgen voor meer transparantie in het systeem, objectiviteit en een gelijk speelveld.

Een groot deel van de haven van Beiroet werd vorige maand verwoest bij de explosie. De Libanese regering heeft de Wereldbank een

mandaat gegeven voor de wederopbouw en Nederland heeft daarbij zijn hulp aangeboden.

ByteDance: China en VS moeten deal TikTok nog goedkeuren

PEKING — ByteDance wacht nog op goedkeuring uit zowel China als de Verenigde Staten voor zijn voorgestelde deal rond TikTok. Om Amerikaanse veiligheidszorgen over persoonsgegevens weg te nemen, stelt de Chinese eigenaar van de filmpjes-app een samenwerking voor met Oracle. De Amerikaanse president Donald Trump gaf gisteravond al aan niet tevreden te zijn met het voorstel, omdat ByteDance de controle zou houden over TikTok.

De Amerikaanse regering beval ByteDance de Amerikaanse tak van TikTok te verkopen aan een partij uit de VS, omdat anders de vrees bestaat dat gegevens van gebruikers via het moederbedrijf bij de Chinese overheid terechtkomen. Als dit niet voor 20 september gebeurt, wordt de onder jongeren populaire app verboden in de VS.

In de plannen van ByteDance

wordt Oracle een ‘vertrouwde’ technologiepartner. Het Amerikaanse softwareconcern neemt TikTok daarbij naar verluidt niet over. ByteDance zou alle activiteiten van TikTok, dus niet alleen de Amerikaanse, onderbrengen in een bedrijf dat in de VS gevestigd is. Ook zouden de gebruikersgegevens in de VS worden opgeslagen. Persbureau *Bloomberg* meldt daarnaast op basis van in-

gewijden dat Oracle toegang krijgt tot de broncode van TikTok. Zo kan Oracle nagaan of er geen achterdeurtjes zijn ingebouwd om toch data van tientallen miljoenen Amerikanen door te spelen naar China.

China is fel gekant tegen de verkoop van de algoritmes van TikTok door ByteDance, omdat die een groot deel van de waarde van het bedrijf omvatten. Het Aziatische land heeft naar verluidt daarom zijn exportregels zodanig aangepast, dat ook voor de verkoop van technologie voor kunstmatige intelligentie groen licht uit Peking is vereist. Daardoor is er ook formeel Chinese goedkeuring voor een TikTok-deal nodig.

‘Starbucks Europa keerde fors uit aan moeder ondanks winstval’

LONDEN — De Europese tak van koffieketen Starbucks heeft vorig jaar 175 miljoen dollar aan dividend overgemaakt naar het moederbedrijf, terwijl de winst nagenoeg verdampte. Dat laatste was het gevolg van stevige investeringen in nieuwe concepten, zo meldde de Britse zakenkrant *Financial Times*. De winstuitkering aan het moederbedrijf vorig jaar viel overigens de helft lager uit dan een jaar eerder.

Starbucks publiceerde onlangs de jaarrekening over 2019. Daaruit kwam naar voren dat de Europese tak goed was voor een resultaat voor belastingen van 600.000 dollar. Dat was in 2018 nog 99,5 miljoen dollar. Starbucks stak onder meer geld in de herstructurering van filialen. Zaken die ondermaats presteerden werden gesloten en verder werd geïnvesteerd in nieuwe formata. Ook de verhuizing van

het Europese hoofdkantoor van Amsterdam naar Londen zadelde de onderneming op met 33 miljoen dollar aan kosten. Door de coronacrisis wordt de herstructurering van Starbucks versneld uitgevoerd. Vanaf 2018 was het bedrijf al begonnen om de traditionele koffiezaken om te bouwen naar drive-thru's en afhaalcafés. Begin april sloot een ruime meerderheid van de filialen in Europa vanwege lockdown-maatre-

gelen verplicht hun deuren. Eind mei was iets meer dan de helft weer open. De verkopen nu zijn op een niveau van 60 procent ten opzichte van vorig jaar. Bij de drive-thru's is volgens Starbucks wel een ‘uitzonderlijke groei’ te zien. Volgens de keten heeft de pandemie deze trend alleen maar versneld. Om de crisis het hoofd te bieden, maakte Starbucks gebruik van steunmaatregelen. Verder wil het bedrijf onderhandelen met verhuurders over huurkortingen. Ontslagen onder het personeel zijn volgens het bedrijf niet aan de orde. Starbucks, dat in 1998 in Europa zijn eerste zaak opende, heeft nu ongeveer 3500 winkels in 43 landen in de regio.

Bank of England tornt niet aan beleid

LONDEN — De Bank of England houdt het belangrijkste rentetarieef gelijk op 0,1 procent. Ook het opkoopprogramma wordt onveranderd voortgezet nadat de beleidsmakers van de Britse centrale bank daar unanimiteit hadden gestemd. De economische vooruitzichten blijven ‘onbruikbaar onduidelijk’ als gevolg van de coronacrisis en de onzekerheid rond de brexit.

De Britse economie deed het de afgelopen tijd iets beter dan eerder werd voorzien, liet gouverneur Andrew Bailey van de Bank of England in zijn toelichting weten. Hij wees wel naar stijgende aantallen coronagevallen in het Verenigd Koninkrijk en daarbuiten als een mogelijk risico dat dit herstel weer zou kunnen dwarsbomen en daardoor zou er een langere periode met verhoogde werkloosheid kunnen ontstaan.

Dat zou ook de inflatie verder onder druk kunnen zetten en daarom gaat de centrale bank met andere toezichhouders in gesprek hoe eventuele negatieve rentes zouden kunnen worden ingevoerd. Economen denken dat de kans op negatieve rentes het grootst is bij een no-deal-brexit. Het benoemen en verkenen van de mogelijkheid daarop leidde onmiddellijk tot speculatie.

Het Britse pond kreeg na het rentebesluit en de melding over de mogelijkheid van negatieve rentes een flink klap. Ten opzichte van de dollar werd de munteenheid 0,7 procent minder waard voordat de wisselkoers zich een klein beetje herstelde.

Europese banken mogen van ECB tijdelijk meer schulden hebben

FRANKFURT — Banken in Europa mogen tot eind juni volgend jaar hun schulden iets verhogen. Dat heeft de Europese Centrale Bank (ECB) besloten. De centrale bank wijst daarbij naar de uitzonderlijke omstandigheden vanwege de coronacrisis. De Nederlandsche Bank (DNB) neemt de maatregelen over voor kleinere banken.

De maatregel houdt in dat banken hun bezittingen die als gevolg van monetaire operaties bij de centrale bank zijn ondergebracht niet hoeven mee te tellen in

de zogeheten leverage ratio, waarin de verhouding tussen eigen vermogen en schulden wordt uitgedrukt. De stap zorgt ervoor dat die ratio lager uitvalt, waardoor banken meer ruimte krijgen om geld uit te lenen.

Er is nu nog geen bindende eis voor die leverage ratio, maar op 28 juni volgend jaar wordt een eis van 3 procent van kracht.

Rond die tijd zullen de ECB en DNB kijken of de nu aangekondigde tijdelijke maatregel wordt voortgezet en de eis voor de leverage ratio langer zal worden verhoogd.

Bank of Japan houdt vast aan rente en beleid

TOKIO — De Japanse centrale bank houdt vast aan zijn ultralage rente en het zeer ruime monetaire beleid. Daarmee wil de bank de economie ondersteunen die hard is geraakt door de coronacrisis en daarvoor al te lijden had van een btw-verhoging.

De Bank of Japan zag weliswaar ‘geleidelijk herstel’ optreden, maar de economie blijft in een ‘ernstige situatie’. De coronacrisis treft de Japanse economie niet alleen van binnenuit, maar ook van buitenaf omdat er fors minder vraag is naar Japanse producten zoals auto's. De centrale bank blijft staatsleningen opkopen zon-

der daarbij een bovengrens te stellen, zo bleek na een beleidsvergadering. Daarnaast zal de Bank of Japan jaarlijks voor maximaal 12 biljoen yen, omgerekend ruim 97 miljard euro, per jaar steken in aandelenfondsen. De bank zette zijn ruime monetaire beleid in 2013 in met als doel om een inflatie van 2 procent te bereiken. Het is echter nooit gelukt daar in de buurt te komen. De gisteren aangetreden nieuwe Japanse premier Yoshihide Suga heeft aangekondigd het economische beleid van zijn voorganger Shinzo Abe, dat bekend stond als Abenomics, voort te willen zetten. Behalve een ruim monetair beleid steunt dat op fiscale stimulus en structurele hervormingen.

AMIGOE			
Heeft u interesse om te adverteren? Bel ons op telefoonnummer 582-4333 of stuur ons een email: avisoaruba@amigoe.com			
NEW YORK		AMSTERDAM	
	17-Sep		17-Sep
DOW JONES	28,009.95 -0.08%	AEX	552.48 -1.07%
S&P 500 INDEX	3,365.03 -0.60%	ARCELOMITTAL	11.46 3.24%
NASDAQ	10,843.19 -1.88%	AEGON NV	2.24 -1.19%
AMAZON.COM INC	3,008.12 -2.27%	KONINKLIJKE AHOL	25.40 -1.44%
APPLE INC	111.38 -0.67%	AKZO NOBEL	86.72 -0.33%
BAIDU INC-SP ADR	124.28 -1.39%	ASM. HOLDING NV	306.95 -1.74%
BERKSHIRE HATH-B	217.82 -0.81%	DSM (KONIN)	135.95 -1.34%
BOEING CO/THE	168.26 0.48%	HAL TRUST	113.00 -0.35%
CITIGROUP INC	45.53 -1.08%	HEINEKEN NV	78.36 0.85%
COCA-COLA CO	50.12 -1.32%	ING GROEP NV	6.79 -3.32%
COSTCO WHOLESALE	341.11 -0.76%	KPN (KONIN) NV	2.14 -1.47%
WALT DISNEY CO	130.97 -0.85%	KONINKLIJKE PHIL	39.50 -1.11%
3D SYSTEMS CORP	5.24 -1.87%	RANSTAD NV	46.91 0.15%
EBAY INC	47.77 -5.27%	ROYAL DUTCH-SHA	11.69 -1.93%
FACEBOOK INC-A	257.96 -2.11%	TOMTOM NV	6.74 -1.68%
GENERAL ELECTRIC	7.18 6.37%	TOTAL SE	31.54 -2.03%
ALPHABET INC-A	1,487.05 -1.65%	UNILEVER NV	52.02 -0.12%
HP INC	19.25 -0.83%	W.P. STEWART HOL	623.32 -0.31%
HOME DEPOT INC	280.70 -0.33%		
INTEL CORP	50.31 -0.12%	SCOTIA FUNDS	16-Sep
JOHNSON&JOHNSON	148.35 -0.03%	MONEY MARKET	13.5970 0.00%
MICROSOFT CORP	201.78 -1.58%	US DOLLAR BOND	3.0115 -0.03%
PROCTER & GAMBLE	136.82 -0.64%	GLOBAL EQUITY	3.1037 -0.13%
ROYAL DUTCH-ADR	27.51 -1.94%	US EQUITY	17.7132 -0.24%
STARBUCKS CORP	86.59 -2.03%	CANADIAN EQUITY	2.7063 -0.72%
TWITTER INC	39.30 -0.76%	FUNDS	16-Sep
WALMART INC	136.75 0.36%	BGF CONT EUR FLEX	37.09 0.51%
EXCHANGE TRADED FUND	17-Sep	BGF EMKT BOND	19.32 0.10%
ALERIAN MLP - AMLP	21.66 -0.74%	BGF FIX INC GBL OP	15.28 0.13%
ISH GBL HY BD - GHY	48.82 0.03%	BGF GBL ALLOCATION	66.59 0.14%
ISH IBOXXX HY BD - HYG	84.50 -0.11%	BGF USD CORE BOND	18.32 0.00%
ISH SELECT DIV - DIV	84.43 -1.67%	BGF USD HY YIELD BND	35.96 0.06%
ISH MSCI EMKT - EEM	44.80 -0.55%	TEMPLETON GBL BND	24.39 0.37%
ISH MSCI PAC - EPP	41.78 -0.76%	TEMPLETON ASIAN SM	47.55 -0.19%
ISH RUSSELL - IWV	196.73 -0.72%	CURRENCIES	17-Sep
ISH S&P 500 - SPY	229.04 -0.85%	YEN/USD	104.6000 -0.29%
ISH EUROPE - IEV	43.65 0.05%	EUR/USD	1.1797 -0.30%
INVESCO QQQ TRUS	270.96 -1.33%	CAN/USD	1.3221 0.49%
INVESCO DB COMMO	13.33 0.83%	GBP/USD	1.2889 -0.88%
SPDR S&P INT DIV-DWX	35.12 0.26%	COMMODITIES	17-Sep
SPDR S&P MID 400	345.02 -0.52%	OIL WTI	41.01 2.12%
SPDR S&P 600 SMA	62.80 -0.85%	GOLD	1945.06 -1.04%
VANGUARD REIT - VNQ	82.40 -1.49%	SILVER	26.93 -1.31%
WSDOMTR JAP H-EQ-DXJ	49.35 -0.33%	WHEAT	542.00 0.70%
Source Bloomberg			

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	— San Nicolaas—		— Mortuariums —	
Brandweer	911	Ambulance	584-5050	Ad Patres	584-2299
Politie O’slad	102	Centro Medico	524-8833	Aurora	588-6699
Politie San Nicolaas	104	BGD San Nicolaas	527-2782	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Politie St.Cruz	105	Serlimar	584-5080	Royal Funeral Home	582-0000
Politie Noord	107				
Telefon pa Hubentud	131	— Botica —		— Stichtingen —	
Tipline Politie	11141	4 Centro Medico	584-5794	Fundacion Anti-Droga Aruba	
Ziekenhuis	527-4000	Aloë	584-4606	(FADA)	583-2999
Dierenarts	585-0400	Central	585-1965	Fundacion Respetami	582-4433
Elmar centraal	523-7100	Dakota	588-7364	Zwanger? Fundacion	
Elmar storing	523-7147	Del Pueblo	582-1253	CIZKA	583-0331
WEB Aruba	525-4600	Eagle	587-9011	Fundacion Diabetico	592-4321
SETAR	582-2116	Kibrahacha	583-4908	Arubano	566-5045
Taxi (TAS)	587-5900	Maria	585-8145	Twelve Step Meeting	
Taxi (ATT&T)	582-2010	Noord	586-4606	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Taxi (PTS)	588-0035	Oduber	582-1780	Fundacion Amor Pa	568-4739
Taxi (Diamond)	587-2300	Paradera	588-6638	Prohimo	564-8849
Kankerbestrijding	582-0412	San Lucas	584-5119	NA Acceptance Group	565-7500
Stichting SAMBA	582-0903	San Nicolaas	584-8186	Fundacion Centro	
		Santa Anna	586-8181	Ecologico Aruba	562-8984
—Oranjestad—		Santa Cruz	585-8028	Bureau Sostenemi Misbruik	
Ambulance	582-1234	Seroe Preto	584-4833	en mishandeling tegen	
BGD Oranjestad	527-2782	Trupiaal	583-8560	minderjarigen	588-1010
Veterinaire Kliniek	582-1720			Fundacion C.V.A. voorkomen	
Animal Shelter	582-1623			en zorg voor stroke	567-7004

Tips & Weetjes met

AMIGOE

Een gemakkelijke en bewezen manier om ‘nee’ te zeggen

Door James Clear



Iets niet doen zal altijd sneller zijn dan het wel doen. Deze verklaring doet me denken aan de oude computerprogramming die zei: ‘Onthoud dat er geen code sneller is dan geen code.’

Dezelfde filosofie is van toepassing op andere levensgebieden. Er is bijvoorbeeld geen vergadering die sneller gaat dan helemaal geen vergadering. Dit wil niet zeggen dat je nooit een andere bijeenkomst mag bijwonen, maar de waarheid is dat we ja zeggen tegen veel dingen die we eigenlijk niet willen doen. Er zijn veel vergaderingen die niet gehouden hoeven te worden. Er zijn veel codes geschreven die verwijderd kunnen worden.

Hoe vaak vragen mensen je om iets te doen en je antwoordt gewoon: ‘Natuurlijk.’ Drie dagen later ben je overweldigd door hoeveel er op je to-do-lijst staat. We raken gefrustreerd door onze verplichtingen, ook al waren wij degenen die in de eerste plaats ja hebben gezegd.

Het is de moeite waard om te vragen of er dingen nodig zijn. Vele zijn dat niet, en een eenvoudig ‘nee’ zal productiever zijn dan welk werk de meest efficiënte persoon ook kan opbrengen. Maar als de voordelen van nee zeggen zo duidelijk zijn, waarom zeggen we dan zo vaak ja?

We stemmen in met veel verzoeken, niet omdat we ze willen doen, maar omdat we niet als onbeleefd, arrogant of onbehelpzaam willen worden beschouwd. Vaak kan je overwegen nee te zeggen tegen iemand met wie je in de toekomst weer contact zult hebben - je collega, echtgenoot, familie en vrienden. Nee zeggen tegen deze mensen kan bijzonder moeilijk zijn omdat we ze leuk vinden en ze willen steunen. Samenwerken met anderen is een belangrijk onderdeel van het leven. De gedachte de relatie te belasten, weegt zwaarder dan de inzet van onze tijd en energie. Om deze reden kan het behulpzaam zijn om genadig te zijn in je reactie. Doe wat je maar kunt, en wees hartelijk en direct als je nee moet zeggen.

Maar zelfs nadat we rekening hebben gehouden met deze sociale overwegingen, lijken velen van ons het nog steeds slecht te doen om de afweging tussen ‘ja’ en ‘nee’ te beheren. We merken dat we ons te veel inzetten voor dingen die de mensen om ons heen niet zinvol verbeteren of ondersteunen, en zeker niet ons eigen leven verbeteren.

Misschien is een probleem hoe we denken over de betekenis van ja en nee. De woorden ‘ja’ en ‘nee’ worden zo vaak in vergelijking met elkaar gebruikt dat het voelt alsof ze in gesprek een even grote rol spelen. In werkelijkheid zijn ze niet alleen tegengesteld van betekenis, maar van geheel verschillende omvang qua inzet.

Als je nee zegt, zeg je alleen nee tegen één optie. Als je ja zegt, zeg je nee tegen elke andere optie. Elke keer dat we ja zeggen tegen een verzoek, zeggen we ook nee tegen iets anders dat we met de tijd kunnen bereiken. Als je eenmaal iets hebt toegezegd, heb je al besloten hoe dat toekomstige tijdsbestek zal worden besteed. Met andere woorden, nee zeggen bespaart u tijd in de toekomst. Ja zeggen kost je in de toekomst tijd. Nee is een vorm van tijds krediet. Je behoudt de mogelijkheid om je toekomstige tijd te besteden zoals je dat wilt. Ja is een vorm van tijdschuld. Je moet op een gegeven moment je inzet terugbetalen. Nee is een beslissing. Ja is een verantwoordelijkheid.

Nee zeggen wordt soms gezien als een luxe die alleen de machthebbers zich kunnen veroorloven. En het is waar: kansen afwijzen is gemakkelijker wanneer je kunt terugvallen op het vangnet dat wordt geboden door macht, geld en autoriteit. Maar het is ook waar dat nee zeggen niet alleen een voorrecht is voorbehouden aan de succesvolle mensen onder ons. Het is ook een strategie die je kan helpen succesvol te worden.

Nee zeggen is een belangrijke vaardigheid die je in elke fase van je carrière kunt ontwikkelen, omdat het de belangrijkste troef in het leven behoudt: je tijd. Als je je tijd niet bewaakt, zullen mensen het van je stelen. Je kunt nee zeggen tegen wat je niet naar je doelen leidt. Je kunt nee zeggen tegen afleiding. Niemand belichaamde dit idee beter dan Steve Jobs, die zei: “Mensen denken dat focus betekent dat je ja zegt tegen datgene waarop je je moet concentreren. Maar dat is helemaal niet wat het betekent. Het betekent nee zeggen tegen de honderd andere goede ideeën die er zijn. Je moet zorgvuldig kiezen.” Er is hier een belangrijk evenwicht. Nee zeggen betekent niet dat je nooit iets interessants, innovatiefs of spontaans zult doen. Het betekent alleen dat je gefocust ja zegt. Als je eenmaal de afleiding hebt uitgeschakeld, kan het logisch zijn om ja te zeggen tegen elke gelegenheid die je mogelijk in de goede richting zou kunnen brengen. Mogelijk moet je veel dingen proberen om te ontdekken wat werkt en wat je leuk vindt. Deze periode van verkenning kan bijzonder belangrijk zijn aan het begin van een project, baan of carrière.

Naarmate je doorgaat met verbeteren en slagen, moet je strategie in de loop van de tijd veranderen. De alternatieve kosten van je tijd nemen toe naarmate je succesvoller wordt. In eerste instantie elimineer je gewoon de voor de hand liggende afleidingen en verken je de rest. Naarmate je vaardigheden verbeteren en je leert om te scheiden wat werkt en wat niet, moet je voortdurend je drempel om ja te zeggen verhogen.

Je kunt nog steeds nee zeggen tegen afleidingen, maar je kunt ook leren nee te zeggen tegen kansen die voorheen goed gebruik van tijd waren, zodat je ruimte kunt maken voor veel tijdgebruik. Het is een goed probleem om te hebben, maar het kan een moeilijke vaardigheid zijn om onder de knie te krijgen. Met andere woorden, je moet je ‘nee’s’ in de loop van de tijd upgraden.

Je nee upgraden betekent niet dat je nooit ja zult zeggen. Het betekent gewoon dat je standaard nee zegt en alleen ja zegt als het echt logisch is. De algemene trend lijkt zoals dit: als je kunt leren nee te zeggen tegen slechte afleidingen, dan verdienen je uiteindelijk het recht om nee te zeggen tegen goede kansen.

Hoe nee te zeggen? De meesten van ons zeggen waarschijnlijk te snel ja en zijn te traag om nee te zeggen. Het is de moeite waard je af te vragen waar je op dat spectrum valt. Als een kans opwindend genoeg is om te laten vallen wat je nu doet, dan is het een ja. Als het je niet opwindt, zeg dan nee.

Nee zeggen kan moeilijk zijn, maar het is vaak makkelijker dan het alternatief. Het is gemakkelijker om verplichtingen te vermijden dan om verplichtingen na te komen. Nee zeggen houdt je op weg naar het gemakkelijker einde van dit spectrum.

Het weer

VRIJDAG 18 SEPT 2020			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 13 en 20 km/u.			
Max Temp. 32°	Voelt Als 38°	Wind 13 km/u	Precipitatie 25%
Zonsopgang 06:29	Zonsondergang 18:38	UV index 10 v/d 10	
VRIJDAG			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oostnoordoost tussen 9 en 20 km/u.			
Min Temp. 26°	Voelt Als 31°	Wind 9 km/u	Precipitatie 4%
Maansopgang 07:35	Maansondergang 19:58		

Huisartsen

Dienstdoende huisartsen
Donderdag 17 Sept 2020

Huisarts nachtdienst - Oranjestad	Dienstdoende apotheken
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580	Apotheek nachtdienst San Nicolaas
	Botica Seroe Preto 584-4833
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas	Apotheek nachtdienst Oranjestad
Centro Medico	Botica Trupiaal
Dr. Boderie	583-8560

Oplossing sudoku 17 september

4	8	3	6	1	9	7	5	2
1	6	7	4	2	5	9	3	8
2	5	9	3	7	8	6	4	1
7	1	4	5	8	6	2	9	3
8	9	2	7	4	3	5	1	6
5	3	6	2	9	1	4	8	7
6	4	1	8	5	7	3	2	9
3	2	8	9	6	4	1	7	5
9	7	5	1	3	2	8	6	4

BVN			
14:20	BinnensteBuiten	07:05	De Vooravond
15:35	Sesamstraat	07:50	NOS Journaal
15:50	NOS Jeugdjournaal	08:10	Weerbericht Europa/ Afrika
15:55	Het Klokhuis		
16:10	Hoofdzaken	08:16	Beste Zangers
16:25	Blokken	09:15	NOS De Avondetappe
16:55	Thuis	10:00	Op1
17:20	EenVandaag	10:55	Nieuwsuur
17:45	Dagelijkse Kost	11:35	Weerbericht Amerika/ Caribiën
18:00	VRT Journaal		
18:50	NOS Sportjournaal	11:40	Iedereen beroemd
19:05	De Vooravond	12:00	VRT Journaal
19:50	NOS Journaal	12:35	Vive le Vélo
20:10	Weerbericht Europa/ Afrika	13:45	Heb je dat gezien?
		14:05	NOS Journaal
20:16	Beste Zangers	14:20	BinnensteBuiten
21:15	NOS De Avondetappe	15:35	Sesamstraat
22:00	Op1	15:50	NOS Jeugdjournaal
22:55	Nieuwsuur	16:00	Het Klokhuis
23:35	Weerbericht Amerika/ Caribiën	16:15	De wereld van Zappelin
		16:30	Blokken
23:40	Iedereen beroemd	16:55	Thuis
		17:20	EenVandaag
		17:35	NOS Gesprek
vrijdag 18 september			minister-president
00:00	VRT Journaal		Dagelijkse Kost
00:35	Vive le Vélo	17:50	VRT Journaal
01:45	MAX Geheugentrainer	18:00	NOS Sportjournaal
02:00	Heb je dat gezien?	18:50	De Vooravond
02:20	BinnensteBuiten	19:05	NOS Journaal
03:35	Sesamstraat	19:50	Weerbericht Europa/ Afrika
03:50	NOS Jeugdjournaal	20:15	Commando's
03:55	Het Klokhuis		
04:10	Hoofdzaken	20:20	NOS De Avondetappe
04:25	Blokken	21:10	Op1
04:55	Thuis	21:55	Nieuwsuur
05:20	EenVandaag	22:50	Weerbericht Amerika/ Caribiën
05:45	Dagelijkse Kost	23:30	Iedereen beroemd
06:00	VRT Journaal		
06:50	NOS Sportjournaal	23:35	

COLOFON	
Uitgeverij: Amigoe Aruba N.V. Amigoe op School Topixs Aruba Production Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Topixs Aruba Production Raisa Montilla topixaruba@amigoe.com
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Administratie Amigoe Krant: Rushilene Lejuez adminaruba@amigoe.com
Redactie: Melissa Stamper (eind redacteur) Nadine Salas Ariën Rasmijn Bobby Spier Carina Weaver Jan Jager arubaredactie@amigoe.com	Administratie Abonnement: Zulaika Kelly abonementaruba@amigoe.com
Advertentie verkoop Amigoe Krant: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Distributie en klachten over bezorging: Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com
Amigoe op School: Rushilene Lejuez Lizayra Polak aosaruba@amigoe.com	Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba
	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm
	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190

WHO slaat alarm over verspreiding coronavirus in Europa

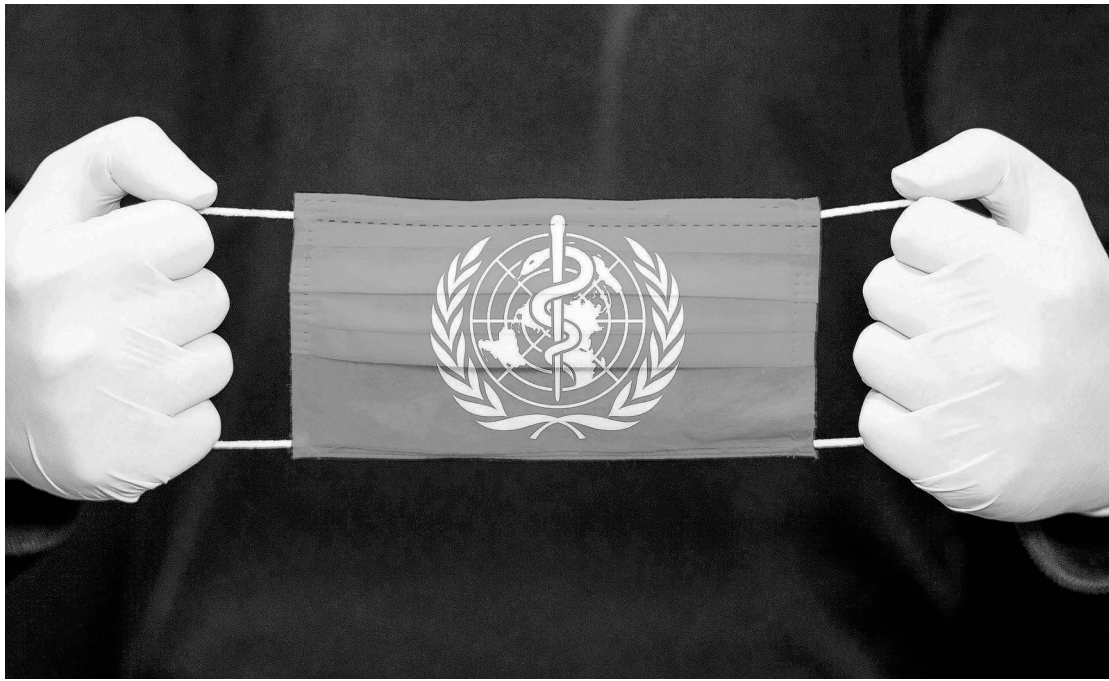


Foto: Shutterstock

In de Europese landen gaat het hard met oplopende coronabesmettingen.

GENÈVE — De Wereldgezondheidsorganisatie slaat alarm over de snelheid waarmee het coronavirus in Europa om zich heen grijpt. De nieuwe besmettingen die in september zijn gemeld, zouden volgens regionaal directeur Hans Kluge een wake-upcall moeten zijn.

Het virus lijkt in veel EU-landen steeds sneller om zich heen grijpen. Duitsland maakte vandaag melding van de hoogste stijging van het aantal coronabesmettingen sinds april. Bij nog eens 2194 mensen was vastgesteld dat ze het besmettelijke virus hebben gelopen.

In Frankrijk registreerden de autoriteiten zaterdag het hoogste aantal nieuwe besmettingen tot dusver: 10.561. Ook in de dagen daarna kwamen er steeds

vele duizenden nieuwe besmettingen bij. Het ging gisteren om 9784 nieuwe coronagevallen. Ook in andere landen gaat het hard. Tsjechië ging vandaag voor het eerst door het plafond van meer dan 2000 nieuwe besmettingen in een dag tijd. Het vorige record, 1675 coronagevallen, was pas een dag oud. Kluge erkent dat de hoge aantal nieuwe besmettingen dat wordt ontdekt, ook te maken heeft met het feit dat meer wordt getest. Toch

Orkaan Sally: Overstromingen en stroomuitval in zuiden VS

MIAMI — De orkaan Sally heeft in de afgelopen nacht huisgehouden in Alabama en het noordwesten van Florida. Beide Amerikaanse staten kregen te maken met hevige overstromingen en stroomuitval. Het nationaal orkaancentrum NHC in Miami spreekt van 'historische en rampzalige' overstromingen.

Een persoon zou door de orkaan zijn omgekomen in de kustplaats Orange Beach in Alabama. De politie kan echter niet bevestigen dat de man, van wie het levenloze lichaam is aangespoeld, slachtoffer van de orkaan is geworden. Delen van de kust van de

Golf van Mexico hebben tot dusver te maken gehad met meer dan 460 millimeter regen. Verwacht wordt dat de hoeveelheid neerslag nog toeneemt terwijl de windsnelheden afnemen. In de kuststad Pensacola in Florida stond op sommige plekken maar liefst 1,5 meter water. Meer dan een half miljoen huishoudens en bedrijven in de regio zitten zonder stroom. Meerdere bewoners van de kustlijn in Florida en Alabama zeggen dat zij verast zijn door de schade die de traag-bewegende orkaan heeft veroorzaakt. Het NHC waarschuwde eerder echter dat Sally nog altijd levensbedreigende situaties kan veroorzaken.

Navalni vergiftigd met waterfles in hotelkamer

MOSKOU — Het team van de Russische oppositieleider Aleksej Navalni zegt dat sporen van een zenuwgif zijn aangetroffen op een lege waterfles uit zijn hotelkamer. Daar verzamelden medewerkers van de politicus zelf bewijsmateriaal nadat hij onwel was geworden.

Het team deelde op Instagram videobeelden van de doorzoeking van de hotelkamer op 20 augustus. Medewerkers met beschermende handschoenen stoppen flessen mineraalwater en andere spullen in zakken. Op zo'n fles zou twee weken later het zenuwgif novitsjok zijn aangetroffen in een Duits laboratorium. Navalni ligt al geruime tijd in een Duits ziekenhuis. Hij was vorige maand plots erg ziek geworden aan boord van een Russische binnenlandse vlucht. Aanvankelijk bestond het vermoeden dat hij het gif kreeg toegediend op een Russisch vliegveld. Zijn team denkt nu dat hij is vergiftigd voordat hij naar de luchthaven vertrok.

Een team van de Organisatie voor het Verbod op Chemische Wapens (OPCW) heeft biomedische monsters genomen van Navalni. De OPCW verklaart dat de resultaten binnenkort bekend worden. Op verzoek van de autoriteiten onderzoekt de OPCW, na Duitsland, Zweden en Frankrijk, ook wat voor vergif Navalni heeft binnengekregen.

China klaagt over bezoek Amerikaanse onderminister aan Taiwan

PEKING — De Chinese minister van buitenlandse zaken heeft vandaag formeel een klacht ingediend bij de Verenigde Staten vanwege het bezoek van een Amerikaanse topfunctionaris in Taiwan. Het bezoek ligt gevoelig bij China, dat Taiwan ziet als een afvallige provincie.

De Verenigde Staten sturen voor de tweede keer in korte tijd een topfunctionaris naar Taiwan. Het gaat om staatssecretaris Keith Krach, de hoogste functionaris van het Amerikaanse

ministerie van Buitenlandse Zaken die het eiland in vier decennia bezoekt. China erkent Taiwan niet als zelfstandige staat en is daarom niet blij met het bezoek. Een woordvoerder van het Chinese ministerie van buitenlandse zaken laat weten dat zij zullen reageren met 'noodzakelijk maatregelen' op het bezoek. "We dringen de VS erop aan de extreme gevoeligheid van de Taiwanese kwestie te erkennen. China zal de nodige maatregelen nemen, afhankelijk van hoe de situatie zich ontwikkelt." Het is niet bekend wat deze maatregelen inhouden.

Het bezoek van Karch zet de relatie tussen China en de VS verder op scherp. De verhouding tussen de twee grootmachten is de afgelopen tijd al onder druk komen te staan door een reeks handels-, militaire en veiligheidskwesties, én het coronavirus.

De Amerikaanse staatssecretaris komt vanmiddag aan in Taipei, de hoofdstad van Taiwan. Zijn bezoek neemt drie dagen in beslag. Behalve dat hij een herdenkingsdienst voor oud-president Lee Teng-hui bijwoont, zal hij ook bespreken hoe economische samenwerking versterkt kan worden.

Rijke landen hebben helft coronavaccins al gereserveerd

LONDEN — Rijke landen waar in totaal 13 procent van de wereldbevolking woont, hebben volgens Oxfam al de helft van de coronavaccins opgekocht voor ze zijn gemaakt. De mensenrechtenorganisatie waarschuwt dat hierdoor zeker twee derde van de wereldbevolking pas in 2022 toegang krijgt tot een vaccin.

Doordat rijke landen 51 procent van de vaccins opkopen, vissen veel armere landen achter het net, stelt Oxfam. "Zelfs in het enorm onwaarschijnlijke geval dat alle vijf veelbelovende vaccins een succes worden, dan nog zit een groot deel van de wereld tot 2022 zonder vaccin."

Oxfam waarschuwt dat het vaccin niet goed verdeeld wordt op de dag dat de ministers van Financiën van de G20-landen samenkomen voor overleg over het coronavirus. De mensenrechtenorganisatie roept landen en grote farmaceutische bedrijven op om het vaccin gratis beschikbaar te maken voor iedereen. De prijzen die nu worden genoemd voor een inenting, vanaf 10 euro tot ongeveer 33 euro, zouden er volgens Oxfam voor zorgen dat arme mensen zich niet kunnen laten inenten.

"Een gratis vaccin is alleen mogelijk als de grote farmaceuten toestaan dat vaccins wereldwijd op grote schaal worden gemaakt en als ze hun kennis delen", aldus Oxfam in een verklaring.

Reizigers naar Abu Dhabi moeten Covid-19 volgapparaatje dragen



ABU DHABI — Internationale reizigers die aankomen op de luchthaven van Abu Dhabi zullen voortaan een Covid-19 volgapparaatje moeten dragen. Ook moeten ze veertien dagen verplicht thuis in quarantaine vanwege de coronapandemie. Dat liet staatsbedrijf Etihad Airways weten in een laatste reisupdate.

De dagelijkse infecties in de Verenigde Arabische Emiraten (VAE) zijn deze maand gestegen tot hun hoogste niveau sinds het begin van de uitbraak, wat grotendeels te wijten is aan mensen die zich niet houden aan de re-

gels voor sociale afstand. Degenen die aankomen op de luchthaven van Abu Dhabi krijgen een medisch goedgekeurd polsbandje, dat wordt verwijderd na veertien dagen thuisquarantaine, aldus Etihad.

Passagiers die uit landen komen die als hoog risico gebied worden beschouwd, moeten mogelijk in quarantaine in een overheidsfaciliteit.

Een functionaris van het ministerie van Volksgezondheid zei dat 12 procent van de coronagevallen in de voorgaande twee weken afkomstig zijn van internationale aankomsten, terwijl 88 procent verband hield

met mensen die in grote groepen bijeenkwamen. De VAE registreerde vandaag 786 nieuwe gevallen van het coronavirus, tegen 1007 op zaterdag, het grootste dagelijkse totaal tot nu toe.

De VAE, die tot dusver 82.568 besmettingen en 402 sterfgevallen als gevolg van Covid-19 registreerde, maakt niet bekend waar in het land de gevallen zich voordoen.

Voor onze volgers op sociale media heeft Topixs Aruba een eigen website. Bezoek ons op www.topixsaruba.com

en schrijf je in voor het eerste meertalige tijdschrift op Aruba.

topixs
Lees, like y compartí

Gevangenen ontsnappen met wapens in Oeganda

KAMPALA — Gevangenen in Oeganda wisten gisteren bewakers te overmeesteren en te ontsnappen. Voordat de 219 mannen de gevangenis ontvluchtten, wisten ze nog vijftien machinegeweren en een hoop munitie mee te nemen uit de wapenopslag van de gevangenis.

"Het is een massale uitbraak. Het gaat om geharde criminelen", aldus een woordvoerder van de regio Karamoja die benadrukte dat alle gevangenen weer opgepakt zullen worden. Twee van hen zitten inmiddels weer vast en twee gevangenen zijn doodgeschoten tijdens de achtervolging door de veiligheidsdiensten. Het zoeken werd de eerste uren bemoeilijkt door het donker.

Het is al de derde grote gevangenisuitbraak in Oeganda sinds maart. Veel gevangenen zijn bang dat ze het coronavirus oplopen in de kleine, overvolle cellen in het land.

Bestuurder zelfrijdende Uber-auto aangeklaagd

Een man die bij wijze van proef achter het stuur van een zelfrijdende Uber zat, is aangeklaagd voor dood door schuld in verband met een ongeluk in de Amerikaanse staat Arizona in 2018, melden openbaar aanklagers dinsdag. De bestuurder zat in de zelfrijdende auto om eventueel in te grijpen, maar kon niet voorkomen dat een voetganger werd doodgereden. Rafael Vasquez (46) ontkende schuld aan de dood van slachtoffer Elaine Herzberg, die op het moment van het ongeluk in

het donker een autoweg overstak met een fiets aan de hand. Volgens de politie van de stad Tempe keek Vasquez op het moment van het ongeluk niet naar de weg, maar naar beneden. Aanklagers kwamen in maart vorig jaar al tot de conclusie dat Uber niet kon worden aangeklaagd vanwege het ongeluk. Het tech-bedrijf achter de bekende taxi-app besloot in maart 2018 naar aanleiding van het ongeluk met onmiddellijke ingang al zijn proeven met zelfrijdende auto's te staken.



Foto: Shutterstock

Burgemeester New York met onbetaald verlof



Foto: Shutterstock

De burgemeester van New York, Bill de Blasio, en zijn medewerkers nemen een week onbetaald verlof op vanwege financiële problemen als gevolg van de coronapandemie. De Blasio maakte gisteren melding van een 'ongekende budgetuitdaging'. "Vanaf 1 oktober krijgt elke medewerker van de burgemeester verlof en dat geldt uiteraard ook voor mijzelf", vertelde De Blasio op een persconferentie. "Dit is een stap die je nooit wilt zien", zei de burgemeester. Maar hij merkte op dat het een noodzakelijke stap was door het uitblijven van een nieuw federaal stimuleringspakket door het Congres.

De Blasio: "Op dit moment hebben we die steun niet en moeten we moeilijke keuzes blijven maken om deze stad vooruit te helpen, om onze begroting in evenwicht te houden. Maar ook om ons personeelsbestand te beschermen." Hij merkte op dat de stad 9 miljard dollar aan inkomsten verloor door de corona-uitbraak, wat leidde tot een bezuiniging van 7 miljard dollar op het budget van dit jaar. Democraten in de Senaat blokkeerden vorige week een wetsvoorstel voor een noodpakket ter waarde van enkele honderden miljarden dollars. Het is volgens hen volstrekt onvolgende.



Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden?

Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar: o.v.v. "mensen".

Corona vertraagt werkzaamheden Sagrada Familia



Foto: Shutterstock

De fameuze kerk Sagrada Familia in Barcelona, al bijna 140 jaar in aanbouw, is niet klaar in 2026. De streefdatum moet worden verschoven vanwege de coronacrisis. Niet alleen de verdere constructie van de toeristische topattractie ondervindt daardoor problemen, ook de fondsenwerving loopt tegen tegenvallers aan. "De effecten van de pandemie dwingen ons het tijdschema te

heroverwegen", zei het hoofd van de bouwers gisteren. Het artistieke ontwerp van architect Antoni Gaudí met achttien torens moet bij afronding een hoogte van 172 meter hebben bereikt. Volgens de meest recente planning zou de in 1882 begonnen constructie in 2026 zijn afgerond, honderd jaar nadat Gaudí onder een tram kwam en overleed. Een



KNVB verbiedt sponsordeal FC Emmen met sekswinkel



Foto: VoetbalPrimeur

De KNVB staat een sponsordeal tussen FC Emmen en het in sekspeeltjes gespecialiseerde EasyToys niet toe. Volgens de Nederlandse voetbalbond 'is het niet gepast om op wedstrijdkleding sponsoruitingen te tonen die in verband kunnen worden gebracht met de seksindustrie'.

Anders dan de naam misschien doet denken, is EasyToys uit Veendam gericht op sekspeeltjes, reden voor de voetbalbond om niet akkoord te gaan met de wens van de Drentse club. "Hierbij houdt het bestuur betaald voetbal rekening met het feit dat het voetbal voor jong tot oud toegankelijk is en moet zijn", aldus de KNVB. Afgelopen zondag speelde FC Emmen het

openingsduel van de eredivisie (3-5 verlies tegen VVV) in een blanco shirt. De club aan De Oude Meerdijk is namelijk nog op zoek naar een nieuwe hoofdsponsor, en dacht die gevonden te hebben in EasyToys. Vorige week maandag diende de Drentse club het eerste verzoek bij de KNVB in.

Eredivisie-buurman FC Groningen heeft al een tijdje een sponsordeal met het moederbedrijf van de Veendamse sekswinkel EDC lopen. Op de reclameborden langs het veld in het Groningse stadion prijkt de naam EasyToys. Volgens de KNVB is er voor reclame op de boarding geen toestemming nodig maar op shirts wel.

Parijs meer fietspaden door coronacrisis



Foto: Shutterstock

Vele nieuwe fietspaden in Parijs, die inderhaast zijn geopend voor het massale fietsen door pendelaars tijdens de Covid-19 pandemie, zullen permanent worden gemaakt, zei de burgemeester van de stad. Ze zei dat de toename van het aantal fietsende Parijzenaars heeft aangetoond dat fietsen een geloofwaardige keuze voor woon-werkverkeer is geworden, en dat 'het ook helpt om de vervuiling te verminderen'. Hidalgo's meest radicale stap tijdens de pandemie

was om de Rue de Rivoli, de belangrijke verkeersader tussen de Bastille langs het Louvre naar de Place de la Concorde, om te vormen tot een fietssnelweg met meerdere rijstroken. Dit zal ook buiten de pandemie zo blijven, zei Hidalgo, waarbij alleen taxi's, bussen en enkele andere voertuigen nog gebruik mogen maken van deze route. Sinds 2015 heeft Parijs 150 miljoen euro geïnvesteerd als onderdeel van het doel om 'fietshoofdstad van de wereld' te worden. Het

vijsfarenplan omvatte een verdubbeling van het aantal fietspaden in Parijs van 700 kilometer naar 1400 kilometer, het creëren van 10.000 fietsparkeerplaatsen en het verbeteren van de Velib (het openbare fietsdeelsysteem), dat in verval raakte.

Gouden Leeuw voor 'Nomadland' op filmfestival Venetië

De Amerikaanse film 'Nomadland' van de in China geboren regisseur en scriptschrijver Chloé Zhao (38) heeft op het festival van Venetië de Gouden Leeuw gewonnen. Het is voor het eerst in tien jaar dat een vrouw de prestigieuze prijs krijgt. Sofia Coppola was in 2010 met 'Somewhere' de laatste. Nomadland is een ode aan de veelal door nood geboren zwerfvlucht, gebaseerd op een gelijknamig non-fictieboek van de Amerikaanse journaliste Jessica Bruder. Frances McDormand vertolkt de hoofdrol. Ze speelt een weduwe die het land in trekt wanneer ze

door de economische crisis haar huis in een treurig stadje in Nevada is kwijtgeraakt. De film schetst het leven van de nieuwbakken nomaden op leeftijd die in campers op pad gaan om hun geluk elders te beproeven. Achttien titels deden op het door de coronacrisis versoberde festival in Italië mee aan de competitie om de Gouden Leeuw en de overige onderscheidingen. Daaronder de Nederlandse co-productie 'Quo Vadis, Aida?' over de val van de Dutchbat-enclave Srebrenica in 1995. De film, die niet in de prijzen viel, is begin volgend jaar in de Nederlandse bioscopen te zien.

Windmolen, stekkerauto en isolatie voor aangescherpt klimaatdoel

Om het klimaatdoel voor 2030 te kunnen aanscherpen, mikt de Europese Commissie op extra inspanningen in de energiesector, het vervoer en de gebouwde omgeving. Als zij er een scheepje bovenop doet, is de voorgestelde CO2-vermindering van 55 procent haalbaar, zegt verantwoordelijk EU-commissaris Frans Timmermans. De commissie kondigde gisteren aan dat zij in 2030 de uitstoot van CO2 niet met 40, maar met 55 procent wil verminderen ten opzichte van 1990. Dat is nodig om van Europa in 2050 het eerste klimaatneutrale werelddeel te maken. Gaat Europa op de oude voet door, dan is de uitstoot over dertig jaar slechts hooguit 60 procent lager, berekende de commissie. Timmermans wil de ambitieuzere tussenstap vastleggen in de Europese klimaatwet



die in de maak is. Dat maakt niet alleen het einddoel in 2050, maar ook het tussen-doel bindend. Het nieuwe doel voor 2030 is niet alleen een opgave, maar helpt Europa ook juist op te krabbelen uit de coronacrisis, stelt Timmermans. De investeringen scheppen nieuwe banen en kunnen Europa een voorsprong geven in de onvermijdelijke mondiale overgang naar een duurzame economie. Wat de aangescherpte doelstelling per lidstaat betekent, moet nog worden uitgewerkt.

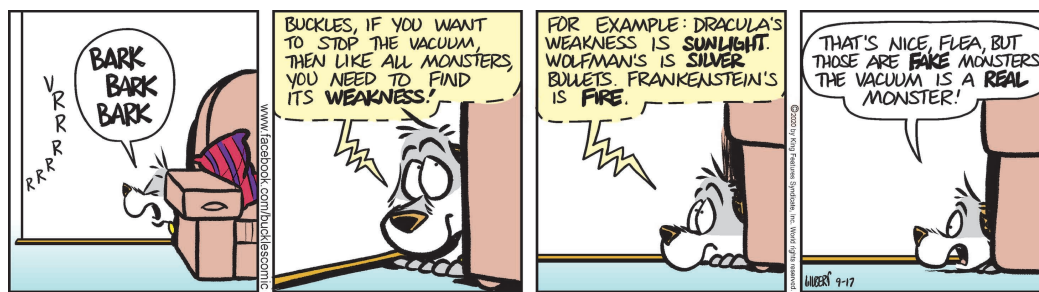
Migranten ontsnappen uit vrachtwagen in Oostenrijk

Ongeveer veertig migranten die zonder ventilatie in een vrachtwagen werden gept, hebben een reis van Roemenië naar Oostenrijk ternauwernood overleefd. De Syrische, Irakese en Turkse migranten, onder wie zes kinderen, konden ontsnappen nadat ze de chauffeur hadden gealarmeerd ter hoogte van Bruck an der Leitha, een stad in de buurt van Wenen, zei de Oostenrijkse politie. "Getuigen meldten dat ze vreesden voor hun leven en kampten met zuurstofgebrek", zei de politie in een verklaring, eraan toevoegend dat veel mensen tijdens de reis tijdelijk waren flauwgevallen. De politie heeft 38 mensen aangehouden. De migranten meldten dat in totaal 43 per-

sonen in Roemenië aan boord waren gegaan van de vrachtwagen, wat suggereert dat sommigen van hen mogelijk zijn ontkomen aan arrestatie door de Oostenrijkse autoriteiten. De Turkse vrachtwagenchauffeur is in hechtenis genomen. De gesmokkelde migranten vertelden de politie dat ze eerst via verschillende routes vanuit Turkije naar Roemenië waren gereisd. Mensensmokkelaars hadden hen elk tussen de 6000 en 8000 euro in rekening gebracht. De zaak roept herinneringen op aan een vrachtwagenincident in 2015, toen 71 dode gesmokkelde migranten werden ontdekt in een truck die was achtergelaten langs een snelweg nabij Bruck an der Leitha.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Curaçao blijft op plek 80 wereldranglijst

ZÜRICH — Het Curaçaos voetbalelftal is op de wereldranglijst van wereldvoetbalbond FIFA niet verschoven. De Curaçaöenaars kwamen sinds november vorig jaar niet meer in actie en blijven op plek tachtig.

Het laatste officiële duel was op 14 november 2019 thuis tegen Costa Rica. Curaçao verloor dat duel met 1-2, waardoor de kans op de Nations League Finals waren verkeken. Aan de kop van de wereldranglijst met betrekking tot de landen uit de regio is er ook niets veranderd. Mexico voert de ranglijst aan, gevolgd door de Verenigde Staten en Costa Rica.

Ondanks dat Curaçao niet speelde, was er de afgelopen periode genoeg te doen rondom het elftal. In augustus moest Remko Bicentini uit de media vernemen dat hij ontslagen was als bondscoach en dat Guus Hiddink zijn opvolger is. Maar Hiddink besloot even de boot af te houden, omdat hij vond dat eerst de zaken door de Curaçaose voetbalbond goed moesten worden afgehandeld met Bicentini.

Van een officiële presentatie van Hiddink als bondscoach is het nog niet gekomen. Toch is het duidelijk dat hij een contract tot en met het WK van 2022 in Qatar heeft getekend. Hiddink nam vorig jaar afscheid als coach van het olympisch elftal van China. Hij was eerder bondscoach van Nederland, Turkije, Rusland, Australië en Zuid-Korea.

Onder de nieuwe bondscoach had Curaçao zich begin deze maand in Badhoevedorp met een trainingsstage willen voor-

bereiden op de eerste WK-kwalificatiewedstrijden van oktober en november, die onlangs door de regionale voetbalfederatie Concacaf zijn verplaatst naar 2021. De trainingsstage van Curaçao ging niet door omdat het staflid besmet raakte met het coronavirus.

Curaçaos hoogste positionering op de FIFA-wereldranglijst was plek 68 in juli 2017. Dat had het mede te danken aan het winnen van de Caribbean Cup, toen nog onder leiding van Bicentini.

Oranje
Het Nederlands elftal heeft op de wereldranglijst één plek winst geboekt. Oranje steeg na de eerste twee wedstrijden in de Nations League naar de dertiende plaats. Onder leiding van interim-bondscoach Dwight Lodeweges won de nationale voetbalploeg met 1-0 van Polen, het duel met Italië ging met dezelfde cijfers verloren.

Oranje stond geruime tijd op de veertiende plaats van de mondiale ranking, die is gebaseerd op de resultaten van de nationale ploegen en de sterkte van de tegenstanders. Het internationale voetbal lag bijna een halfjaar stil vanwege de coronacrisis. Begin deze maand ging in Europa de tweede editie van de Nations League van start.

Aan de top vier van de wereldranglijst (België, Frankrijk, Brazilië en Engeland) veranderde niets. Europees kampioen Portugal klom van de zevende naar de vijfde plaats door overwinningen op Kroatië en Zweden. De Kroaten zakten van zes naar acht.



Royal Scorpions beginnen play-offs overtuigend

WILLEMSTAD — De honkballers van Royal Scorpions zijn de play-offs van de Liga Aqualectra uitstekend begonnen. De nummer één van de reguliere competitie versloeg de nummer vier Sta. Rosa Indians met ruime cijfers. In een vanwege het coronavirus leeg Stadion Johnny Vrutaal in Otrobanda werd het 13-1. Het was de eerste wedstrijd in een best-of-five serie. De winnaar plaatst zich voor de finale, waarin Sta. Maria Pirates of Wildcats KJ74 de tegenstander is. De aartsrivalen spelen avond om 19.00 uur in het Tio Daou Ballpark hun eerste duel tegen elkaar.

Schema play-offs softbal bekend

WILLEMSTAD — Het speelschema van de softbal play-offs in de vrouwen AA-klasse is bekend. Fenix Softex, The Fighting Team, Souax Gill's Sport en Pichingolo Kia/Nissan hebben zich geplaatst voor het sluitstuk van de competitie.

Met maar liefst negen overwinning en één verliespartij eindigde Souax als eerste in de reguliere competitie. Het team treft in een best-of-three serie Pichingolo, dat als nummer twee eindigde. Beide stonden gisteravond ook tegenover elkaar in het Buena Vista Ballpark. Souax won in een spannend duel met 10-7. De winnaar van de play-off-ontmoeting, waarvan het eerste duel zaterdag om 20.00 uur wordt gespeeld in het Sabana Ballpark, plaatst zich rechtstreeks voor de finale. Deze staat vanaf 22 oktober op het programma. De finale betreft een best-of-five serie.

In de andere play-off-ontmoeting spelen Fenix en The Fighting Team vanaf zaterdag (18.00 uur, Sabana Ballpark) tegen elkaar. Ook hier gaat het om een best-of-three serie. De winnaar daarvan speelt voor een plek in de finale tegen de verliezer van het duel tussen Souax en Pichingolo.

In de strijd om promotie en degradatie neemt Vipers Elite (AA) het op tegen Dream Girls. Het eerste duel van deze best-of-five serie wordt zondag om 12.00 uur gespeeld in het Sabana Ballpark. Vanwege corona is geen publiek welkom bij de wedstrijden.

Kenley Jansen met LA Dodgers als eerste naar play-offs



SAN DIEGO — Honkballer Kenley Jansen heeft met Los Angeles Dodgers als eerste club de play-offs van de Major League bereikt. De Dodgers wonnen met 7-5 van San Diego Padres en hoorden na die wedstrijd dat ze door nederlagen van enkele concurrenten al zeker zijn van deelname.

“We werden er allemaal door verrast”, zei manager Dave Roberts. “We waren zo gefocust op het winnen van deze serie. Maar we moesten dit zeker even vieren. Ik denk dat het hier straks in het vliegtuig wel over zal

gaan.” Bij de Padres sloeg Oranje-international Jurickson Profar vier van de vijf punten binnen, onder meer met een homerun in de zevende inning. Met 35 overwinningen tegenover 15 nederlagen zijn

de Dodgers nu al zeker van een vervolg van het seizoen in de play-offs. Pitcher Jansen kwam niet in actie in San Diego. De 32-jarige Curaçaöenaar, international van Oranje, is doorgaans de ‘closer’ die de wedstrijd moet uitgooien. Jansen stond in 2017 en 2018 met de Dodgers in de World Series, maar beide keren greep de ploeg uit LA naast het kampioenschap in de MLB.

Tour de France

Kwiatkowski en Carapaz bezorgen ploeg Ineos alsnog succes

LA ROCHE-SUR-FORON — De Pool Michal Kwiatkowski en de Ecuadoriaan Richard Carapaz zijn vandaag samen als eerste over de finish gekomen in de achtthende etappe van de Tour de France. Het was de laatste bergrit, wel volgt zaterdag nog een individuele tijdrit met aankomst bergop.

De Tourjury wees Kwiatkowski als ritwinnaar aan. Het betekende alsnog een succesje in de Tour voor de ploeg Ineos-Grenadiers. Het Britse team dat de afgelopen jaren heerste in de Tour zag kopman Egan Bernal eerder opgeven. De

Colombiaan, de Tourwinnaar van vorig jaar, kwam er dit jaar niet aan te pas.

In de strijd om de gele trui veranderde er niets. Geletruidrager Primož Roglič, de Sloveen van Jumbo-Visma,

kwam een kleine 2 minuten na de ritwinnaar over de finish in gezelschap van zijn naaste belagers: zijn landgenoot Tadej Pogacar en de Colombiaan Miguel Ángel López.

Morgen is een relatief vlakke etappe van Bourg-en-Bresse naar Champagnole. Voor de klassemmentsrenners zal het er pas zaterdag weer om spannen, met een individuele tijdrit over 36 kilometer met aankomst bergop.

Zivkovic traint niet langer mee bij FC Groningen

GRONINGEN — Richairo Zivkovic traint niet langer mee bij FC Groningen. Zijn Chinese club Changchun Yatai heeft hem verzocht terug te keren naar China.

De 24-jarige aanvaller had toestemming zijn conditie op peil te houden in Groningen. De competitie in de tweede divisie van China lag stil, en daarom deed de spits een verzoek aan FC Groningen om voorlopig mee te trainen.

Zivkovic maakte op zestienjarige leeftijd zijn debuut in het eerste elftal van de Groningers. Hij heeft het record als jongste doelpuntenmaker ooit voor FC Groningen in de Eredivisie in handen. Na elf doelpunten in veertig wedstrijden stapte Zivkovic in 2014 over naar Ajax, maar een doorbraak bleef uit in Amsterdam. Daarna speelde hij op huurbasis voor Willem II en FC Utrecht en in 2017 verhuiste hij naar KV Oostende. Twee jaar later ging hij naar China.

Zivkovic is onlangs benaderd om international van Curaçao te worden. Dat is mogelijk, omdat hij naast een Nederlandse en Servische ook een Curaçaose achtergrond heeft. Teammanager van het Curaçaose elftal Bertus Holkema zei onlangs dat Zivkovic' eerste keus is om voor Servië interlands te spelen. Als hij daar niet in de plannen voorkomt, bestaat de kans dat hij voor Curaçao gaat uitkomen. Het Nederlands elftal heeft de aanvaller uitgesloten, aldus Holkema.

Record voor basketballer James

ORLANDO — Basketballer LeBron James is weer een record rijk. De 35-jarige superster van de Los Angeles Lakers heeft voor de zestiende keer een plek gekregen in het team met de beste spelers van het seizoen. Hij overtrof daarmee Kareem Abdul-Jabbar, Kobe Bryant en Tim Duncan, die allemaal vijftien keer werden gekozen. James ontving net als Giannis Antetokounmpo de maximale 500 punten.

Honderd Amerikaanse en Canadese sportjournalisten stelden drie zogeheten All-NBA-teams samen, die elk bestaan uit vijf spelers. De basketballers met de meeste punten vormden het All-NBA First Team. James en Antetokounmpo (Milwaukee Bucks) kregen de maximale 500 punten. James Harden (Houston Rockets, 474), Anthony Davis (LA La-

kers, 455) en Luka Dončić (Dallas Mavericks, 416) haalden ook het eerste team. Voor de 21-jarige Sloveen Dončić was het zijn eerste uitverkiezing. James en Davis spelen met LA Lakers in de finale van de play-offs in het westen tegen Denver Nuggets. De finale in het oosten gaat tussen Miami Heat en Boston Celtics.

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar 582-4333

Amigoe di Aruba